85STE JAARGANG No. 110

MAANDAG 13 MEI 1968

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Consciëntiesteeg 27 — 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

# Inleidend vredesgsprek over Vietnam begonnen

**PARIJS — In het Parijse „centrum voor internationale conferenties" begon het officiële gesprek tussen de afvaardigden van de VS en Noord-Vietnam, nadat men het op beperkte bijeenkomsten eens was geworden over de procedure. Dit gesprek heeft ten doel te komen tot afspraken die het mogelijk maken te onderhandelen over een complete staking van alle vijandelijkheden en een politieke regeling te treffen als afsluiting vàn het conflict dat nu naar schatting al aan ongeveer 400.000 mensen het leven heeft gekost. Algemeen wordt aangenomen dat de twee delegaties, geleid door Averell Harriman en Xoean Thoej, zeer behoedzaam te wrk zullen gaan en d conferentie bijgvolg van langdurige aard zal zijn.**

## *Overleg bij uitsluiting derden zaak VS-Hanoi*

Xoean Thoey, leider van de Noordvietnamese delegatie, arriveerde een minuut voor half elf in het „internationale conferentiecentrum" in Parijs. De leider van de Amerikaanse delegatie, Averell Harriman, kwam een minuut later bij het conferentieoord aan de Avenue Kleber aan, die door de politie „verkeersvrij" was gemaakt.

Xoean Thoey glimlachte en groette met handgebaar het 60-tal journalisten en fotografen. De Amerikaanse ambassadeurs Harriman en Vance liepen op de Noordvietnamese gedelegeerden toe en gaven hun de hand.

De Noordvietnamese delegatie is elf man sterk, Evenals de Amerikaanse. De delegaties namen aan de conferentietafel tegenover elkaar plaats. Om vijf minuten over half elf verlieten journalisten en fotografen de grote zaal van het confeentiegebouw, toen de **besprekingen een aanvang zouden nemen.**

Bij hun aankomst werden de delegaties toegejuicht door een 200 nieuwsgierigen, die achter metalen hekken stonden. De twee delegatieleiders, die donkere kostuums aan hadden, stonden een ogenblik stil ten gerieve van de ongeveer 200 fotografen die voor het voormalige Hotel Majestic stonden te wachten.

Harriman zei, terwijl hij Xoean Thoey een hand gaf, in het Engels: „Goede morgen, hoe maakt u het? Ik ben blij u weer te zien". (De twee onderhandelaars zijn in 1962 voor het laatst in Geneve bijeen geweest tijdens de conferentie waarop overeenstemming werd bereikt over neutralisatie van Laos.)

van Laos). Xoean Thoeij reageerde met een glimlach op Harrimans begroeting. Zijn woorden waren onverstaanbaar voor de verslaggevers, die op enkele meters afstand van de gedelegeerden werden gehouden.

Mensen achter televisiecamera's en persfotografen vroegen luidkeels of Harriman zijn handdruk met Xoean Thoey nog eens over wilde doen. Maar de Amerikaan voldeed niet aan dit verzoek maar begaf **zich naar de conferentietafel om er**aan plaats te nemen. Tegenover Harriman had Xoean Thoeij, voormalig minister van buitenlandse zaken en journalist, plaats genomen.

Volgens afspraak moeten zestig journalisten en fotografen vijftien Amerikanen, vijftien Noordvietnamezen, vijftien Fransen en vijftien vertegenwoordigers uit andere landen — de opening van het overleg in Parijs bijwonen. Na tien minuten moesten zij de zaal echter verlaten. De conferentie wordt gehouden in de grote vergaderruimte op de eerste verdieping, omdat de zaal waar het gesprek over de procedure was gevoerd, te klein werd geacht voor de plenaire bijeenkomst.

Aan het begin van de conferentie zetten de twee delegatieleiders in tevoren schriftelijk vastgelegde verklaringen hun standpunt uiteen. Van Amerikaanse zijde werd meegedeeld, dat het nog niet zeker was of deze verklaringen zullen worden gepubliceerd en of het al direct tot een gedachtenwisseling zal komen. Naar zaterdag van Noordvietnamese zijde werd meegedeeld zijn de partijen overeengekomen, dat alleen Amerikanen en Noordvietnamezen aan het gesprek zullen deelnemen. Het Zuidvietnamese nationale bevrijdingsfront en de regering in Saigon zullen dus niet vertegenwoordigd zijn.

## Wervelstorm treft Birma

RANGOON — In de zuidwestelijke kuststreek van Birma zijn meer dan 400 mensen om het leven gekomen, toen dit gebied vrijdag door een wervelstorm werd getroffen, zo is zondag officieel in Rangoon bekend gemaakt. De kustplaats Akab, op 550 km. ten noordwesten van Rangoon, werd het zwaarst geteisterd. Deze plaats werd voor negentig procent verwoest, terwijl ook dorpen in de omgeving zware schade opliepen.

In eerdere berichten was gezegd, dat de wervelstorm, waarin windstoten van 160 km. per uur voorkwamen, twee schepen had doen vergaan.

## Ambtenaren staken in Frankrijk

PARIJS — Het Franse overheidspersoneel heeft vandaag in grote meerderheid gehoor gegeven aan de oproep tot een algemene 24-uursstaking. In enkele delen van Parijs viel de stroom uit en de water- en gasvoorziening was sterk gereduceerd. De Amerikaanse afgevaardigden naar de inleidende vredesbesprekingen met Noord-Vietnam moesten zich vanochtend in hotel Crillon in het donker een weg door de gangen zoeken en het hotelpersoneel liep gejaagd af en aan met kaarsen .

De staking en de voor later op de dag vastgestelde betogingen worden door veel waarnemers in de eerste plaats gezien als een politieke actie, bedoeld om de Franse regering met het oog op het begin van het Amerikaans-Noordvietnamese overleg in ernstige verlegenheid te brengen. Het stakingsparool is uitgegaan van drie grote vakverbonden, de onder communistische leiding staande CGT, de gematigde CFDT en de socialistische force ouvrière. benevens de nationale bond van onderwijzend personeel. Zij negeerden de concessies die de Franse regering het afgelopen weekeinde aan de studenten deed en die heropening van de Sorbonne, vrijlating van alle 24 betogers die vorige week waren gearresteerd en terugtrekking van het grootste deel van de oproerpolitie uit het quartier latin behelsden.

## Colombiaans episcopaat eist grondige wijziging van sociale structuur

**BOGOTA. — De Colombiaanse bisschoppen hebben zaterdag in een herderlijke brief, uitgegeven in verband met het internationale eucharistische congres dat in augustus in Bogotá wordt gehouden, „een grondige wijziging van de sociaal-edonomische en sociaal-godsdienstige structuren" bepleit, „die het egoïsme plaats laat maken voor een doelbewust streven naar gerechtigheid, geinspireerd door barmhartigheid".**

Het Colombiaanse episcopaat zegt het niet eens te zijn met degenen die een gewelddadige revolutie bepleiten, want zoiets zou naar „nieuwe onrechtvaardigheden, nieuwe evenwichtsverstoringen en nieuwe ruïnes scheppen". Dat betekende echter niet, dat de noodzaak ontkend moest worden van een ingrijpende verandering en dat men moest aarzelen om de verlangens naar een rechtvaardige verheffing te vervullen, aldus de bisschoppen, wijzend op de pauselijke encycliek Populorum progressio. De ontwikkeling eiste „gedurfde veranderingen en dringende hervormingen waartoe zonder dralen moet worden overgegaan. De bisschoppen verzochten de gelovigen niet lijdzaam toe te zien, maar doeltreffend mee te werken aan de vooruitgang van de mensheid.

## *Vietcong-beschietingen weer ietwat verhevigd*

### Strategische brug bij Saigon opgeblazen

**SAIGON. — De Vietcong heeft zondagochtend vroeg de beschieting van steden en bases in Zuid-Vietnam verhevigd. Zij bestookte de drie grootste bruggen van Saigon met raket- en mortiervuur maar boekte rond de hoofdstad geen vorderingen. Enkele granaten kwamen terecht in de Chinese wijk Cholon, waardoor onder de burgerbevolking één dode en veertien gewonden vielen. Voorts zijn o.a. ook Hoe-e, Danang, Binh Long en Bac Lieu beschoten. In eerstgenoemde stad werden twee burgers gedood en tien gewond.**

Kikvorsmannen van de Vietcong hebben in de nacht van zaterdag op zondag met dynamiet een deel van de strategische Newport brug tussen Saigon en de luchtbasis Bien Hoa opgeblazen. Dit is het grootste sabotagesucces dat de guerillastrijders sinds het begin van hun tweede offensief hebben geboekt. Een 60 meter lang en ruim tien meter breed stuk van de brug is verwoest. Er is nog wel verkeer mogelijk, maar slechts op de oostelijke helft. Er doen zich reusachtige verkeersopstoppingen voor. De Newport brug wordt dag en nacht bewaakt door Zuidvietnamese troepen. Tijdens de operatie van de kikvorsmannen leidde de Vietcong de aandacht af door beschieting van nabijgelegen kampen.

Nadat de Vietcong zaterdagnacht haar acties rond Saigon verhevigd had schenen zondag rond het middaguur de gevechten geheel ten einde. Ten zuiden van de Y vormige brug in Cholon, waar zaterdag 98 Vietcongstrijders door Amerikaanse infanteristen waren gedood, was sinds zes uur 's morgens geen schot meer gelost. Het uitgaansverbod van 24 uur voor zuidwest-Saigon is op sommige plaatsen verzacht. Vluchtelingen begonnen terug te keren naar hun woningen, of wat daarvan over is.

## Brand in Madrileense universiteitsgebouw

MADRID — Een brand heeft zaterdag grote schade aangericht in de kelders van de natuurwetenschappelijke faculteit van de universiteit van Madrid. Het daar opgeslagen materiaal ging verloren. Naar verluidt hadden zich voor het uitbreken van de brand twee explosies voorgedaan.

Vorige maand deden zich in Madrileense universitaire instellingen ook al twee verdachte branden voor, een in de bibliotheek van de universiteit, de andere in de medische faculteit.

## Queu-vorming op Cuba verboden

HAVANA — De Cubaanse autoriteiten hebben een decreet uitgevaardigd, die de mensen verbiedt langer dan een uur voordat de winkels open gaan, rijen te vormen. In de afgelopen maanden ontstonden bij kleding- en andere zaken waar schaarse artikelen worden verkocht, in de vroege ochtend reeds lange rijen wachtenden, zelfs bij winkels die pas 's middags opengingen.

## Oproep

**WILLEMSTAD. — In verband met het ernstige verkeersongeval aan de Schottegatweg op vrijdag jongstleden heeft de politie een oproep uitgevaardigd aan de dame die op die dag bij de bushalte nabij Post V instapte in een autobusje, AC 138 (een witte Chevrolet) en nabij Wishi uitstapte. De politie verzoekt die dame zich onmiddellijk in verbinding te willen stellen met de verkeerspolitie, tel. 43344, 43365, 43420.**

## *Verkiezingsuitslag in Panama nog onbekend*

### Hoofdkandidaten eisen beiden overwinning op

**PANAMA — De presidentsverkiezingen, die zondag in Panama zijn gehouden zijn niet zonder incidenten verlopen. Kort na de sluiting van de stembureaus beschuldigden de aanhagers van kandidaat Arnulfo Arias, van de oppositiepartij „nationale unie" hun tegenstander van de regeringspartij ervan in drie dichtbevolkte provincies in totaal elf stembussen te hebben laten verdwijnen. In de provincies zou Arias meer stemmen hebben behaald dan zijn tegenstander, David Samudio, van de regeringspartij. Arios en Samudio zijn de twee belangrijkste kandidaten.**

Voorts zijn twee leiders van de oppositie gearresteerd in de stad David. Hier en daar kwam het ook tot vechtpartijen tussen aanhangers van de twee kandidaten. In de provincie chiriqui werd een radiostation dat de oppositie steunt, verwoest.

Beide kandidaten zeiden later dat zij volgens voorlopige uitslagen aan de kop stonden. Volgens de radio die Samudio steunt had deze kandidaat reeds 8326 stemmen tegen 5835 voor Arias en 502 voor de christen-democratische kandidaat Revilla. Maar het radiostation dat achter Arias staat meldde dat deze 5880 stemmen had tegen 4038 voor Samudio en 510 voor Revilla.

Het land is verdeeld in 1316 kieskringen. In tenminste 33 hiervan zijn de stembussen verdwenen. De regeringspartij en de oppositie beschuldigden elkaar er van hiervoor verantwoordelijk te zijn.







*Op Aruba en Curaçao begon zaterdagavond het toernooi voor de Antilliaanse voetbalcup. Titelhouder Scherpenheuvel bracht het op Aruba tegen RCA niet verder dan een gelijkspel (1—1) nadat men reeds na een kwartier in de eerste speelhelft een voorsprong genomen had De kampioen van het Caribisch gebied Jong Colombia moest voor eigen publiek het hoofd buigen voor Estrellas, uit Santa Cruz op Aruba, welke ploeg met 2—1 won. Bij de foto: een overzicht tijdens de korte openingsceremonie in het Wilhelminastadion op Aruba.*

## Derde ingreep in Frankrijk

## Priester ondergaat harttransplantatie

### In Latijns Amerika wacht men op donors

**PARIJS — In het ziekenhuis Broussais is gisteren de derde harttransplantatie in Frankrijk uitgevoerd op de 55-jarige Dominicaner pater Damien Boulogne. Twee jaar geleden kreeg hij een hartinfarct. De operatie werd verricht door een medisch team van de kliniek voor hartchirurgie van de medische faculteit in Parijs onder leiding van prof. Charles Dubost, die als een der beste hartchirurgen ter wereld wordt beschouwd. Het is voor het eerst dat onder zijn leiding een harttransplantatie is gedaan.**

De patiënt. afkomstig uit Marseille, leed aan verkalking van de kroonslagaderen. De donor is een man van ongeveer veertig jaar, die een hersenaandoening had. Zijn naam is niet bekendgemaakt. De operatie begon zondagmiddag en duurde zeven uur. Artsen deelden mee, dat de patiënt bij bewustzijn is en dat zijn pols en bloeddruk normaal zijn.

De twee eerdere hartoverplantingen in Frankrijk werden verricht onder leiding van resp. prof. Mercadier en prof. Negré. De 66-jarige Clovis Roblain kreeg het hart van een verkeersslachtoffer en overleed op 30 april, een dag na de ingreep. Elie Joseph Reynes (65) was de tweede patiënt, tevens de dertiende ter wereld. Hij kreeg op 8 mei een nieuw hart, maar overleed vorige week vrijdag aan ademhalingsstoornissen en een nieraandoening.

Van welingelichte medische zijde is te kennen gegeven dat mogelijk zeer binnenkort een ploeg van dertig specialisten in Sao Paulo in Brazilië een harttransplantatie zal uitvoeren. De ploeg staat onder leiding van prof. Euryclide Zerbini. Twee patiënt, van wie de naam niet bekend is gemaakt. worden sedert donderdagavond gereed gehouden en de operatie zal worden verricht, zodra er een donor is, die beantwoordt aan de vereiste voorwaarden.

Ook in Mexico zullen spoedig harttransplantaties worden uitgevoerd. De eerste zal geschieden door een ploeg artsen in Guadalajara. De 42-jarige chirurg Alfonso Topete Durán is vorige week uit Kaapstad teruggekeerd, waar hij sprak met prof. Christian Barnard. Volgens het Mexicaanse blad Ultimas Noticias wachten in Mexico zes patiënten op de eerste harttransplantatie.

### *Atoomkunsthart*

Binnenkort zal het wellicht mogelijk zijn mensen te voorzien van door atoomenergie aangedreven kunstharten. Dit heeft Glenn Seaberg, voorzitter van de nationale commissie voor kernenergie in de Verenigde Staten, zondag verklaard in Mexico, waar hij het tweede pan-Amerikaanse congres voor radiochemie heeft bijgewoond. Volgens Seaberg moet aan de toepassing voor kunstharten de voorkeur worden gegeven boven transplantaties, omdat bij een kunsthart geen kans bestaat op afstoting door het lichaam van de patiënt en een kunsthart bovendien op elk gewenst moment beschikbaar is.

## Stoffelijk overschot gevonden vermoedelijke moordenaar van ds King

MEXICO — Twee agenten van de Amerikaanse federale recherche (FBI) zijn naar de Mexicaanse stad Acapulco gereisd om te pogen de identiteit vast te stellen van een man die op een stil strand in de omgeving vermoord is gevonden, en wiens signalement gedeeltelijk overeenstemt met dat van James Earl Ray, die gezocht wordt als de moordenaar van ds Martin Luther King. Dit heeft het hoofd van de politie in Acapulco meegedeeld.

Het bericht over de vondst verscheen het eerst in het Mexicaanse blad El Universal. Volgens dit blad was het lichaam onder het zand gevonden en ontdekt dankzij een bordje met een pijl, die de plaats aangaf met het woord „hier". In de buurt zouden lege flessen zijn gevonden met de vingerafdrukken van de dode. De huisbewaarder van een naburige villa had een dag of zes geleden mensen uit een witte auto met een Texaans nummerbord zien adelen naar het strand. Na de vondst herinnerde hij zich dat het slachtoffer met zijn korte broek daar ook bij geweest was. Een arts heeft verklaard dat de man eerst mishandeld is en toen een kogel in het voorhoofd heeft gekregen.



*Dit zijn de Bonaireaanse gegadigden voor de Miss Teenager titel van de Nederlandse Antillen. Binnenkort vindt de verkiezing op Aruba plaats Zaterdag werden v.l.n.r. Lexi Abraham, Joan Nicolaas en Rosalie Pelligrin uitverkoren. Voor een verslag van de verkiezing op Bonaire verwijzen we naar elders in deze editie.*

## *Hanoi eist onverkorte bommenstop in Vietnam*

### VS moeten goede wil door daden bewijzen

**HONGKONG — Het officiële Noordvietnamese blad Nhan Dan schreef zondag dat het eerste punt, dat op de Parijse Amerikaans-Noordvietnamese conferentie geregeld moet worden is, dat de Verenigde Staten onvoorwaardelijk „hun bombardementen en alle andere oorlogshandelingen tegen de democratische republiek Vietnam" staken. Dit meldt het Noordvietnamese persbureau. Volgens Nhan Dan is dit een gerechtvaardigde en dwingende eis van het Vietnamese volk en van de volken der wereld. Een eis, die de Amerikaanse regering niet kan verwerpen.**

De Noordvietnamese regering heeft, aldus het Noordvietnamese blad, reeds blijk gegeven van goede wil door er voor te zorgen, dat de onderhandelingen in Parijs konden beginnen. „De Amerikaanse regering heeft steeds gezegd, dat zij bezield is van goede wil. Nu is het ogenblik gekomen om dit door daden te bewijzen".

Mocht de Amerikaanse regering deze goede wil niet tonen, dan zal zij de volle verantwoordelijkheid op zich moeten nemen voor de moeilijkheden die tijdens de onderhandelingen rijzen, aldus Nhan Dan.

Het blad is van mening, dat de Parijse besprekingen opnieuw een bewijs zijn van het oprechte verlangen van het Vietnamese volk, de kwestie-Vietnam vreedzaam te regelen „op de grondslag van de waarborging van hun fundamentele nationale rechten".

Het Hanoise blad haalt tenslotte een gedeelte aan uit een brief van 8 mei van president Ho Tsji Minh van Noord-Vietnam aan de voorzitter van het presidium van het centrale comité van het nationale bevrijdingsfront: „Ons volk heeft de vrede uitermate lief. Maar er kan slechts werkelijke vrede zijn wanneer onathankelijkheid en vrijheid zijn verzekerd. De vrede zal er zijn zodra de Amerikaanse imperialisten een eind gemaakt hebben aan hun agressie-oorlog in Vietnam, al hun troepen gerepatrieerd hebben en het Vietnamese volk zelf hebben laten beslissen over hun eigen toekomst".

## ARMEN BETOGEN IN WASHINGTON

WASHINGTON — In Wahington is gisteren de eerste manifestatie gehouden in het kader van de „mars der armen". Kort nadat de eerste deelnemers aan de tocht naar de federale hoofdstad op hun plaats van bestemming waren aangekomen. De organisatoren zijn van plan met hun aanhangers in Washington te blijven totdat de overheid doeltreffende maatregelen neemt om de armoede te bestrijden.

De eerste demonstratie begon in het negergetto, dat kort na de moord op dr Martin Luther King het toneel was van geweldaden en brandstichting. De betoging werd geleid door mevrouw Coretta King, de weduwe van de vermoorde negerpredikant.

De grote manifestaties zullen omstreekss 20 mei beginnen als duizenden armen uit het gehele land in Washington hun tenten zullen opslaan.

## Presidentsverkiezing in Dahomey ongeldig

COTONOU — In een radiorede heeft het staatshoofd van Dahomey, luitenant-kolonel Alphonse Alley, zaterdagavond gezegd, dat de verkiezing van dr Basilie Adjou tot president van Dahomey niet geldig is.



*Ter gelegenheid van de Dag van de Verpleging ontving gouverneur mr. N. Debrot zaterdagmiddag in de tuin van het gouvernementshuis een deputatie van het verplegend personeel van Curaçao. De gouverneur vertelde zijn gasten een aantal wetenswaardigheden over zijn woning en vooral ook over de in de tuin voorkomende planten en bomen en hun relatie tot de geneeskunde. Hij zette uiteen dat van verschillende van de bedoelde plantensoorten de sappen worden aangewend voor het samenstellen van medicijnen.*

# Agenda Curacao

**MAANDAG**

**Bioscopen: Roxy:** 19.00 — 21.00 Woman times seven. **West-end:** 19.00 — 21.00 Un hombre y una mujer. **Cinelandia:** 19.00 — 21.00 SOS conspiracion bikini. **Drive-in:** 19.00 — 21.00 The leopard. **Cine-Rio:** 20.00 The love cage.

**Cine-truck:** Hedenavond te Sta. Rosa en morgenavond te Soto.

**Botica's: Otrabanda:** Brion, **tel.:** 23222. **Punda:** Caribe, **tel.:** 12777.

**Diversen:**

**Tentoonstelling:** Gallery RG gesloten.

08.30 — 11.30/15.00 — 17.30 permanente tent + verkoop lokaal vervaardigde schilderijen — Studio The Attic, hoek Madurostraat/Columbusstraat.

**Jaycees:** 20.00 leadership — aud KvK.

**Barbecue:** 20.00 — 22.00 t.g.v. bez. min.-pres. de Jong — Brakkeput Mei-Mei.

**Hotel Curacao Int.:**

**Dutch house:** 06.00 — 01.00 Open.

**Waterfort Rotisserie:** 19.00 — 23.00 Open voor dineren.

**Cave de Neptune:** 23.00 Optreden zanger Napoleon Dihmee.

**Hilton hotel:**

**Willemstadroom:** 23.00 Optreden zanger Emilio Pericoli.

**Flamboyant beach hotel:**

**Mango-room:** 19.00 Open voor dineren. 20.30 Optreden Malesco kwartet met Egon Mala dansen op muziek van Norman Moron en zijn combo.

**Bianca-hotel:** 21.00 Dansen. **Muz.:** Bianca boys.

**Country-Inn hotel:** 21.00 Dansen. **Muz.:** Country Inn combo.

**Jan Kock:** 09.00 — 17.00 Open voor publiek.

**Grot van Hato:** 09.00 — 12.00/15.00 — 18.00 Open voor publiek.

**TeleCuracao** — 16.30 Secret Storm; 17.00 Love of life; 17.30 Kinderuurtje; 18.00 Marine boy; 18.30 Prot. uitz.; 18.45 Nieuws; 19.00 Shell progr.; 19.15 Science report; 19.30 R.V.D.; 20.00 Reisprogr. Maduro & Sons.; 20.30 Gulligan's island; 21.00 Nieuws; 21.15 El derecho de nacer; 21.45 Big valley.

**DINSDAG**

**Staten:** 09.00 Opening zitting Staten. **route:** gouvernementsplein, Breedestr. (P), Hendrikplein, Wilhelminaplein.

**Werkgroep:** 09.00 — 11.00 diaconale werkgr. — jeugdhuis achter Emmakerk.

## EMMASTAD

**HELE WEEK**

WACHTLIJST SHELL CURACAO N.V.

OS/TELECOMMUNICATIONS

Kantoor open: 07.30 — 16.30 tel. 2307

11/5 (16.30) — 13/5 (07.00) H.O. Walroud, tel. 0-44972 b.g.g. tel. 9

PERSONNEL SERVICES

Zaterdag 11/5 en zondag 12/5 L.M. Ridley. tel. 0-44283 Alexanderlaan 13, Rio Canario. b.g.g. tel. 9-9

N.V. C.S.M.-SHIP' AGENCY

Kantoor open: 07.30 — 24.00 tel. 2551/2458

ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:

Zaterdag 11/5 en zondag 12/5 00.00 — 07.30 tel. 9

AVIATION SERVICE

11/5 (23.30 — 06.30) M/S. Juliana tel. 0-43701

12/5 (23.0 — 06.30) E.M.H. Agnes tel. 0-44054

## Telefoonnummers

AMIGOE DI CURAÇAO
Alle afdelingen tot 17 uur ... 24360
Klachten over bezorging van 19 tot 20 uur ........... 24361
Huisaansluitingen:
F. M. Soontiëns (directeur) .............. 38219
J. C. Maas (hoofdred.) 24387
O. Chatlein (red.-verslagg.) ......... 24321
A. W. C. J. Horvers (red.-verslagg.) ......... 44426
A. van Dongen (red.-verslagg.) ......... 38219
E. F. Marquez (sportverslaggever) ... 53912
E. E. de Castro (chef adv. afd.) ......... 12176
A. Jeuken (fotograaf) ... 36972
AMIGOE DI ARUBA
Kantoor ...................... 1233
Huisaansluitingen:
J. A. van der Schoot (chef de bur. en red.-verslagg.) ......... 2950
A. M .Franken (fotograaf) 1639

## Uitslagen Ned. voetbal

DEN HAAG. — De uitslagen van de gisteren gespeelde voetbalwedstrijden in het kader van de KNVB-competitie luiden:

**Eredivisie:** G.V.A.V. — D.W.S. 1—1; Sittardia — Volendam 2—1; M.V.V. — Feijenoord 0—2; FC Twente — D.O.S. 2—2; P.S.V. — Telstar 0—1; Xerxes/D.H.C. — Go Ahead 4—2; Sparta — A.D.O. 1—4; N.E.C. — Fortuna '54 0—0; Ajax — N.A.C. 3—0.

**Eerste divisie:** Holland Sport — Vitesse 1—1; De Volewijckers — FC V.V.V. 3—0; Willem II — Eindhoven 0—1; AZ '67 — R.C.H. 4—0; Haarlem — Heracles 1—1; Elinkwijk — FC Den Bosch 1—2; Velox — S.V.V. 0—0; D.F.C. — SC Cambuur 2—4; H.V.C. — Blauw Wit 2—0.

**Tweede divisie:** Hermes D.V.S. — Baronie 1—1; Heerveen — Wageningen 1—0; Gooiland — Helmond Sport 2—2; Limburgia — Z.F.C. 1—3; P.E.C. — E.D.O. 0—1; A.G.O.V.V. — Zwolsche Boys 3—0; Excelsior — Roda JC 2—3; SC Drente — Hilversum 4—0; De Graafschap — Veendam 1—1; Fortuna Vl. — NOAD 0—0.

## Sporttoto

DEN HAAG. — De uitslagen van de dit weekeinde gespeelde wedstrijden voor sporttoto '45 zijn: GVAV. — DWS 1—1; Sittardia — Volendam 2—1; M.V.V. — Feijenoord 0—2; FC Twente — D.O.S. 2—2; P.S.V. — Telstar 0—1; Xerxes/D.H.C. — Go Ahead 4—2; Sparta — A.D.O. 1—4; N.E.C. — Fortuna '54 0—0; Ajax — N.A.C. 3—0; Holland Sport — Vitesse 1—1; Elinkwijk — Den Bosch 1—2; Fortuna Vl. — NOAD 0—0; Graafschap — Veendam 1—1.

Een juist ingevulde kolom ziet er als volgt uit: 3-1-2-3-2-1-2-3-1-3-2-3-3.

## BEURSBERICHTEN

AMSTERDAM — Zeer kalme stemming met internationale waarden merendeels verkeerd zonder grote awijkingen. Tijdens markt liepen koersen hier en daar wat terug maar fluctuaties bleven beperkt. Philips vaster gestemd op goede verwachtingen voor resultaten eerste kwartaal. Andere afdelingen kalm en weinig veranderd staatsfondsen deels wat beter gestemd.

## BEURS VAN AMSTERDAM

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Ned 1959 4¹/₄ pct | 87 3/16 | Berkel's patent | 128 | Ver. machinef. | 170 |
| Ned 1957 3½ pct | 71 3/8 | Bredero ver. | 390 | De Vries ijzer | 92 1/4 |
| N.G. '58/'59 4½% | 85 5/8 | Gist-Brocades | [illegible] | W.-F'noord-Br | 143 1/2 |
| A'dam rubber | 59 3/4 | Calve ........ | 911 | Bill. 2e rubriek | 159.30 |
| HVA ........ | 121 1/2 | Cur. Handelmij | 167 1/2 | Ant. Brouwerij | — |
| AKU .......... | 85 | Excelsior ...... | 61 1/2 | Ant. verffabriek | 154 |
| Hoogovens ... | 119 | Fokker ........ | 431 | Elec. Mij Aruba | 118 |
| Philips ........ | 19.80 | Van Gelder .... | 108 | Sur. brouwerij | 340 |
| Unilever ...... | 138.50 | V. d. Grinten .. | 176 | Goldmines .... | 145 |
| Kon. Olie .... | 169 | Hagemijer Co. | 113 | N. Ant '59 4½% | 91 5/8 |
| KLM ........... | 195.50 | Heineken ...... | 678 | Neo Ant '60 5% | 88 3/4 |
| KNSM ........ | 103 7/8 | Indoheem .... | 26.60 | N. Ant '62 4½% | 86 1/2 |
| V. Ommeren | 179 3/4 | Kon. Ned papier | 163 | N. Ant '67 6½% | 99 5/8 |
| Scheepv. unie | 130 | Zout/Organon | 170.10 | Varossieau .... | 179 1/4 |
| B.N.G. '58 5¹/₄% | 92 5/8 | Muller en Co. | 288 1/4 | Nievelt/G'driaan | 123 1/4 |
| Interunie ...... | 193 | Overzeese Gas | 96.50 | Internatio | 376 |
| Ned. Fond. Mij | 96 | Rijn-Schelde .. | 161 | **ANP Indices** | |
| Robeco ........ | 238.50 | Sch. expl. mij | 25 | Intern. Conc. .. | 602.7 |
| Alg. Bank Ned. | 228 1/2 | Scholten-honig | 73 | Industrie ...... | 356.8 |
| Nat. Ned. ...... | 701 | Stokvis ........ | 81 1/4 | Scheepv. ...... | 111.1 |
| Ngombezi .. | 66 | Van Swaay .... | — | Banken ....... | 198.7 |
| Bergh/Jurgens | 202 | Thom/Drijver .. | 93.30 | Handel ........ | 170.3 |
| | | Udenhouth .... | — | Algemeen ..... | 410.0 |

## Wijzigingen in dienstplichtverordening

## Wegens groot aantal afkeuringen en vrijstellingen

**WILLEMSTAD — Verchenen zijn drie landsbbesluiten welke wijziging aanbrengen in de Dienstplichtverordening 1961, zoals is gewijzigd bij PB 1967 no 95. Het gaat hierbij ondermeer om de vaststelling van de contingenten dienstplichtdienstplichgen voor de jaarklassen 1948 en 1949.**

Publicatieblad 61 bepaalt de twee ploegen voor de eerste oefening voor de jaarklasse 1948 op 84 en 91 man. Daaraan gaat de overweging vooraf, dat „aan de verdeling van de aantallen van de eerste en tweede ploeg dienstplichtigen niet de hand kon worden gehouden zowel vanwege het aantal afkeuringen als vanwege het aantal verleende vrijstellingen van militaire dienst en uitstel van eerste oefening".

### *Verdeling*

De eerste groep welke van de jaarklasse 1948 wordt opgeroepen is als volgt onderverdeeld: van Bonaire acht dienstplichtigen, van Aruba 23 en van Curacao 53; de tweede ploeg: van Aruba ezeventien man, van Curacao 68 man, van Sint Maarten vier man en van Saba en Sint Eustatius werden een man. Dit landsbesluit treedt in werking op 4 april.

PB 62 beplaat de aantal in werkelijke dienst op te roepen dienstplichtigen voor de jaarklasse 1949. Uiteindelijk zullen er hoogstens tweehonderd man voor werkelijke dienst worden opgeroepen. Dit aantal wordt dan als volgt verdeeld: van Curacao 130 man, van Aruba 59, van Bonaire zes, van Sint Maarten drie en van Sint Eustatius en Saba beiden een.

In het derde landsbesluit wordt de indeling van de groepen voor de klasse 1949 verder uitgewerkt en wel als volgt. De eerste groep zal bestaan uit 29 dienstplichtigen van Aruba, zes van Bonaire en 65 van Curacao; de tweede groep uit dertig man van Aruba, 65 van Curacao, drie van Sint Maarten en één van Saba en Sint Eustatius. De eerste ploeg komt op maandag 2 september in dienst, de tweede op maandag 3 maart 1969.

## Inbraken in weekeindehuisjes opgelost

**WILLEMSTAD. — De recherche is er in samenwerking met de straatdienst van de politie in geslaagd voorlopig een einde te maken aan de talloze inbraken en diefstallen in weekeindehuisjes aan het Spaanse Water, vooral in de omgeving van Jan Zoutvat en Brakkeput. Zaterdagavond hield de recherche om half twaalf de dertigjarige man A.E.M. aan op de Dr Albert Plesmanluchthaven, die enige minuten daarvoor uit de Dominicaanse Republiek was teruggekeerd na een vakantie.**

Aan de aanhouding ging een langdurig en intensief onderzoek vooraf. Alle sporen leidden tenslotte naar M. Gebleken is dat de diefstallen en inbraken een lucratief karwei betekenden. M. is van de opbrengst vier maal met vakantie naar de Dominicaanse Republiek geweest waar hij de bon vivant uithing.

De laatste maanden zijn aan tal van weekeindehuisjes door de inbraken en diefstallen vernielingen aangebracht. Vele voorwerpen en vele geldbedragen verdwenen in de loop der tijd.

# Tom Poes en de Hupbloemerij




**6246. — De wevers verdwenen over de heuvelrug om van hun halve vrije dag te gaan genieten, en heer Bommel keek hen bekommerd na.**

**„De schapen", zo prevelde hij. „Ze denken dat zo'n machine die het werk overneemt leuk is! Maar ze weten niet tot welke vreselijke dingen dat leidt......"**

**„Wat voor dingen?" vroeg Tom Poes.**

**„Het leidt er toe, dat een heer een nummer wordt!" riep heer Ollie uit. „Machines hebben immers geen gevoel. Ze halen al het mooie uit het leven. En wat komt er voor in de plaats? Slechtigheid, jonge vriend!"**

**„U ziet het te somber", zei Tom Poes. „Weven is dom werk, maar nu krijgen ze de tijd om van prettige dingen te gaan genieten, zoals de natuur en zo. Dat doet u toch zelf ook?"**

**„Wat bedoel je?" vroeg heer Bommel, die meer en meer betrok. „Bedoel je soms, dat IK niet werk? Dat is fraai! Dat is mooi hoor! Altijd ben ik in de weer om zorgen te verlichten en misstanden uit de weg te ruimen. Nooit heb ik eens rust! En wat is mijn dank? Brutale opmerkingen van een minderjarige! Je moest je schamen!"**

**Tom Poes wilde nog iets zeggen, doch heer Ollie draaide zich om en liep met stijve passen heen zonder om te kijken.**

**„Van de natuur genieten!" sprak hij honend tot zichzelf. „Terwijl de rekenmachines als paddestoelen uit de grond verrijzen en lieden van stand als cijfers op zij drukken. Bah! De wereld zou er door overspoeld worden wanneer een heer niet pal stond om de natuur te beschermen!"**

# Het geheim van de witte bison

KARL MAY








**10—49. — Aan de oever van het Togah-riviertje zaten vier mannen, wier uiterlijk op het eerste gezicht niet veel vertrouwen inboezemde. Hun voorkomen was danig verwaarloosd en de bruine handen en verweerde gezichten waren in geen maanden met water in aanraking geweest. Zij waren goed bewapend, want ieder van hen had een achterlader naast zich liggen en een mes en twee revolvers in de gordel. Drie van hen waren Yankees; dit bewees vooral hun lange, magere gestalte. De landsaard van de vierde viel moeilijk uit te maken. Wie hem maar even zag, zou een neger in hem vermoeden door de zwarte, of liever blauwachtige kleur van zijn gezicht. Maar dit was maar tot de ogen toe. Daarom droeg hij zijn hoed steeds diep in de ogen gedrukt. Wanneer hij die een zeldzame keer in de nek schoof, zag men, dat de huid boven de neuswortel wit was. De man moest één of ander ongeluk hebben gehad. Alhoewel zijn trekken mismaakt waren, was zijn gezicht toch niet afstotend. Wie hem goed aankeek, zag een brave kerel in hem. Zo was het met zijn drie metgezellen ook gesteld; bij nadere kennismaking verdween elke vrees. Hun vier paarden weidden in het gras dat overvloedig tussen de bomen stond.**




● *Al meer dan een half jaar staan er op de grote verkeersweg ter hoogte van het Isla di Oro grote verkeersborden, waarbij de automobilisten gewezen wordt op het gladde wegdek. Toen hier verleden jaar een nieuw wegdek werd aangelegd, was dit vermoedelijk niet geheel goed droog, waardoor, vooral wanneer de op de weg bgkowkdwdkdwdkdkaqg zon schijnt, grote olievlekken hier verschijnen, met alle gevaar vandien. Menige automobilist die zich niet hield aan de voorgeschreven maximum-snelheid van 35 kilometer heeft kunnen ervaren hoe gevaarlijk dit weggedeelte is. Voorlopig blijft dit een gevaarlijk punt, totdat het nieuwe weggedeelte aansluitende op de brug over het Spaans Lagoen klaar is. Daarna wordt gevaarlijke weggedeelte ruim een meter opgehoogd. Overigens is het jammer van al het geld, dat reeds in dit weggedeelte geinvesteerd werd.*

## Softball dames

## Cardenales kampioenen

**WILLEMSTAD — Cardenales is gistermiddag kampioen geworden in de damesafdeling van de Curacaose Sotball Bond door het team van Estrellas del SUBT in de beslissingscompetitie voor de tweede achtereenvolgende maal te verslaan.. Vorige week zondag zegevierde Cardenales met 10-9 en gistermiddag zette het de kroon op zijn werk met een 7-4 overwinning. Na de wedstrijd volgde een triomfale rondrit met toeterende auto's van de Cardenales die uiteraard dolblij waren met het behaalde succes temeer daar zij zich hiermee een plaats hebben veroverd in het eerste Antilliaanse softballkampioenschap.**

De heldin van de wedstrijd voor de Cardenales was Didi Helmunt die winnende pitcher werd, maar die ook aan slag haar „mannetje" stond. Zij stond de tegenstanders slechts vijf hit toe en sloeg in haar eentje zel fdrie hit in vier beurten voor haar ploeg. Ook Stella Felida was op dreef met het slaghout voor de Cardenales. Zij sloeg twee hits in drie beurten.

Verliezende werpster werd Mildred Clementina. Zij stond de Cardenales negen hits toe. Voor Estrellas del SUBT was Helen Agard de beste aan slag met één hit in één officiële beurt. De Cardenales scoorden gisteren in het stadion van SUBT twee runs in de eerste inning, drie runs in de derde inning, een in de vijde en een in de zevende inning. Estrellas del SUBT begon ook goed met één run in de eerste inning en scooorde voorts telkens een run in de derde, vijde en zesde inning.

## Joyrider gepakt

WILLEMSTAD. — In verband met verscheidene inbraken en joyriding hield de politie vrijdag de negentienjarige jongeman E. A. F. aan. Hij bekende en werd ingesloten.



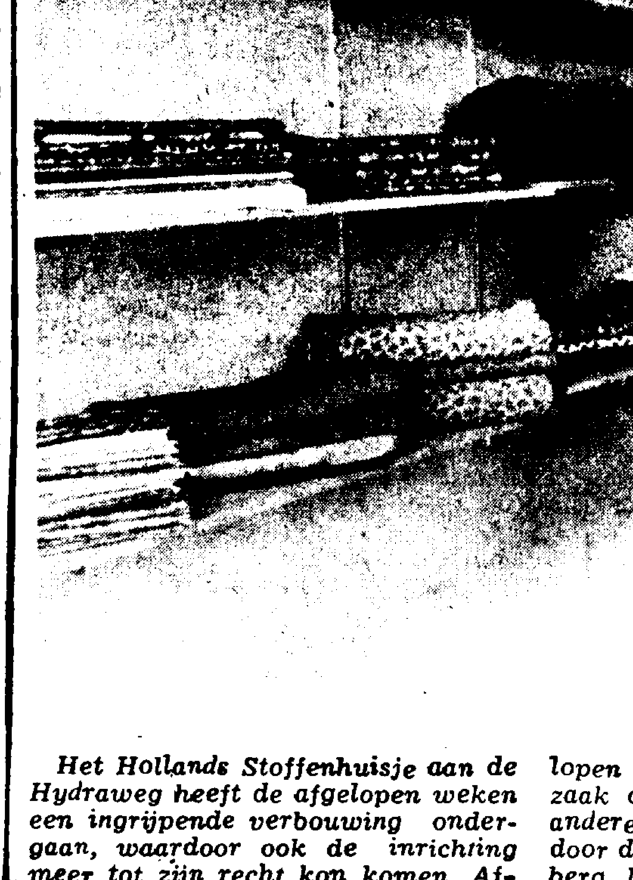
## Voetgangers aangereden

WILLEMSTAD — Vrijdagavond werd een 22-jarige voetganger die onvoorzichtig de weg overstak, te Cas Chiquito aangereden door een autobusje. De man liep een knieschijf-fractuur op en werd in het ziekenhuis opgenomen.

Diezelfde dag werd een vijfjarig meisje, dat ook onvoorzichtig de weg overstak, op de Vondelstraat aangereden door een autobusje. Het kind raakte licht gewond en behoefde niet in het ziekenhuis te worden opgenomen.

Zaterdag werd een negenjarige jongen toen hij onvoorzichtig de weg overstak, aangereden door een personenauto op de Arowakenweg. De jongen liep een kneuzing aan de rechtervoet op.

Dezelfde dag werd een 42-jarige voetgangster, eveneens bij het onvoorzichtig oversteken van de weg, aangereden door een personenauto. Zij raakte gewond aan beide benen en moest in het ziekenhuis worden opgenomen.






*Het Hollands Stoffenhuisje aan de Hydraweg heeft de afgelopen weken een ingrijpende verbouwing ondergaan, waardoor ook de inrichting meer tot zijn recht kon komen. Afgelopen vrijdag is de gerestaureerde zaak officieel voor de clientele en andere belangstellenden opengesteld door de beheerster mevrouw Valkenberg. Naast de uitgebreide sortering stoffen heeft ook de Necchi-naaimachine, waarvan het Hollands Stoffenhuisje de vertegenwoordiging heeft, een aantrekkelijke uitstalruimte gekregen.*

# Nieuw programma van Curacaos Strijkkwartet



ER ZIJN natuurlijk nog muziekliefhebbers op Curaçao, die het Curaçaos Strijkkwartet nog niet hebben horen spelen. Maar er zijn er veel meer die het niet eens maar verschillende malen hebben gehoord, en die geen gelegenheid om het nogmaals te horen voorbij zullen laten gaan.

Voor beide categorieën zal zaterdagavond, de 18e mei, een goede gelegenheid zijn. Het Strijkkwartet zal dan namelijk in de concertzaal op Habaai een nieuw programma brengen.

Het Curaçaos Strijkkwartet, dat in de oorspronkelijke bezetting: Eric Gorsira — Felix Linder — Wilt Feenstra — Han Sweers, nu vier jaar actief bestaat, heeft een repertoire opgebouwd van 25 kwartetten. Voor een overwegend amateur-ensemble is dit wel een zeer bijzondere prestatie. De prestatie is des te groter omdat het niet alleen zo is dat het kwartet deze werken in de loop der jaren heeft ingestudeerd en wel eens op programma's heeft gespeeld, maar dat het alle gespeelde werken steeds blijft bijhouden. Het is deze „beroeps"-instelling die er toe leidt dat het kwartet steeds hoger kan grijpen en qua technisch kunnen en verfijning van samenspel telkens weer verrassende vooruitgang boekt.

HET PROGRAMMA dat zaterdagavond op Habaai wordt gespeeld, stelt hogere eisen aan het kwartet dan alle voorgaande. Er zullen drie werken ten gehore worden gebracht, te weten het kwartet, K.458 in Bes-groot van Mozart, bijgenaamd het „Jachtkwartet", het kwartet van de Israëlische componist Paul Ben Haim, en het beroemde „Tod und das Mädchen"-kwartet van Franz Schubert.

Terwijl zowel het Jachtkwartet als Tod und das Mädchen, mede door hun bekendheid bij het kwartetminnend publiek het kwartet voor een zware opgave stellen, is het vooral het kwartet van Ben Haim dat van het Curaçaos strijkkwartet gedurfd is te noemen.

PAUL BEN HAIM, de nu zeventigjarige deken van Israëls componisten, werd in München geboren, waar hij ook aan de Akademie der Tonkunst studeerde. Als componist, dirigent en hoofdleraar aan het conservatorium van Tel Aviv, heeft hij zijn scheppend kunstenaarsleven gewijd aan de opbouw van het muziekleven van de jonge staat Israël. Van de zogenaamde Oostelijk Mediterrane School van Israël was hij de eerste componist, wiens internationale reputatie gevestigd werd. Zijn muziek is warm, lyrisch, kleurrijk en vol „exotische" trekjes, die afgeleid zijn van de oosterse muziek. Hij is een veelzijdige componist, die symphonieën, koorwerken, kamermuziek en ook een groot aantal werken voor pianosolo, alsmede een piano-concert op zijn naam heeft staan. Zijn strijkkwartet stelt aan de vertolkers even hoge eisen als de latere kwartetten van Bartok, en het is daarom dat de uitvoering ervan door het Curaçaos strijkkwartet met belangstelling tegemoet gezien moet worden.

HET IS te hopen dat onze Curaçaose musici die zich met zoveel toewijding en doorzettingsvermogen aan het kwartetspel hebben gegeven, zullen kunnen rekenen op een volle zaal als weerklank van hun eigen intensieve muzikale activiteit.

## *Bij Philips Antillana nv*

# Nieuw onderdak voor technische dienst

**WILLEMSTAD. — Met een druk bezochte ontvangst heeft Philips Antillana n.v. vrijdagmiddag zijn nieuw onderkomen voor de technische dienst in gebruik genomen en meteen zijn showroom aan de Schottegatweg-oost — Salinja — heropend. Een en ander was nodig geworden doordat de technische dienst met zijn service-afdeling in de afgelopen twee jaar uit zijn vestje was gegroeid.**

De nieuwbouw staat achter de bekende Philipsvestiging aan Salinja. De service-afdeling is ondergebracht geweest in het oudere gebouw met als gevolg dat de showroom geruime tijd buiten gebruik is geweest. In het nieuwe gebouw zijn nu ondergebracht de technische dienst, de service-afdeling evenals de verkoop van alle onderdelen. Een kaartsysteem zorgt ervoor, dat de gewenste onderdelen gemakkelijk te vinden zijn en tevens voor het op peil blijven van de nodige vooraad. „Het is de modernste en best ingerichte stock in het Caribisch gebied van Philips" zo werd verzekerd.

De service-afdeling staat onder leiding van de heer L. Schoffer, een door Philips uitgezonden kracht, die op dit gebied de nodige jarenlange ervaring heeft. Hij wordt daarin ter zijde gestaan door een aantal Antilliaanse krachten. Philips besteedt veel aandacht aan de opleiding van jonge krachten.

De technische dienst verleent niet alleen adviezen met betrekking tot het gebruik van apparaten zoals geluidsinstallaties, intercoms, closed t.v.-circuits, talenpractica evenals vertaalinstallaties, maar deze dienst draagt ook zorg voor de installatie daarvan. Behoudens de voorraadskamer is het gehele gebouw luchtgekoeld.

De showroom zelf maakt het belangstellenden mogelijk zich gemakkelijk te oriënteren op zeer uiteenlopende gebieden. Hier kan niet alleen de volwassene terecht, maar ook de tiener. Naast de onontbeerlijke radio en tv.-toestellen treft men er grammofoons en bandrecorders aan, evenals muziek-cassettes, scheerapparaten, koelkasten, haardrogers, broodroosters, pocketmemo's en telefoonversterkers.

Een nieuwe ontwikkeling is de grotere aandacht van Philips de laatste tijd voor het onderwijs. Dit heeft een grote behoefte aan allerlei technische hulpmiddelen, zoals het talenonderwijs met zijn talenpracticum. Speciaal voor het technisch onderwijs heeft men tegenwoordig een uitgebreide collectie apparatuur, voor leraar en leerling.

# Vechtpartij twee mannen

WILLEMSTAD. — In de nacht van zaterdag op zondag zijn twee mannen van respectievelijk 27 en 28 jaar met elkaar slaags geraakt in de Prinsenstraat te Punda. Beiden verkeerden zwaar onder invloed van sterke drank. De een sloeg de ander met een fles op het hoofd. Het slachtoffer liep hierbij een diepe kapwond op aan het hoofd. De dader is ingesloten.

## Zeven gewonden bij aanrijding

WILLEMSTAD. — Vrijdagmiddag vond op de kruising van de Snipweg en de Comanchestraat een aanrijding plaats tussen twee personenauto's, waarbij zeven personen gewond raakten. Eén van de personenauto's werd bestuurd door een dame; zij verleende geen voorrang. De schade bedroeg achthonderd gulden.

# URA-brief aan BC

WILLEMSTAD — De URA-fractie in de eilandsraad heeft de volgende brief aan het bestuurscollege van Curaçao geschreven.

„Ingevolge het tweede lid van artikel 10 van de werkliedenverordening 1944 (P.B. 1963 No. 66) hebben de gezinsleden van de werklieden in vaste dienst bij de Nederlandse Antillen en de eilandgebieden recht op vrije geneeskundige hulp.

„Alhoewel reeds meer dan vijf jaren verstreken zijn sinds dit recht werd geincorporeerd in de rechtspositie van voormelde categorie werknemers, is nog steeds geen uitvoering gegeven aan de terzake bestaande wettilijke bepalingen.

„De fractie van de U.R.A. wijst in dit verband erop, dat de wetgever een verderstrekkende voorziening in deze beoogde te scheppen voor de werklieden in vaste dienst dan die welke voor de ambtenaren reeds lang geldt in zoverre dat de wetgever de gezinsleden van de werklieden in vaste dienst het recht toekent op vrije geneeskundige hulp in plaats van een recht op tegemoetkoming in die ziektekosten.

De fractie van de U.R.A. is van mening dat waar effectuering van dit recht op vrije geneeskundige hulp geen uitstel meer gedoogt, op zeer korte termijn uitvoering dient te worden gegeven aan de terzake bestaande wettelijke bepalingen.

„De fractie van de U.R.A. vertrouwt er dan ook op dat uw college zijn volledige medewerking zal verlenen om een spoedige voorziening in deze te treffen". Tot zover de brief van de URA.

Ook wil de politieke groepering erop aandringen dat werknemers in dienst van de overheid die gevaarlijke werkzaamheden uitvoeren extra verzekerd worden. Dit mede in verband met het ernstige verkeersongeval van vrijdag jl. dat het leven eiste van twee werknemers van de dienst openbare werken.

## Verwarde ruzie

**WILLEMSTAD. — Een vrouw, wonende te Wela Tina, deed aangifte bij de politie van het feit dat de 34-jarige man J.C.C. haar had achterna gezeten met een bijl. C. zou haar bedreigd hebben van het leven te beroven. De dader werd aangehouden en de bijl werd in beslag genomen.**

C. deed evenwel aangifte van bedreiging tegen de echtgenoot van de vrouw, de man G.S.W. (45 jaar). W. zou C. met een mes hebben willen neersteken. De politie hield even later W. aan en sloot hem in.

De ruzie tussen W. en C. was ontstaan naar aanleiding van het feit dat W. van C. een televisietoestel had gekocht op afbetaling. W. weigerde C. te betalen. Nu zitten W. en C. beiden vast.

## Geldkist gestolen

WILLEMSTAD. — Uit een woning aan de Pater Euwensweg werd een geldkist met honderd gulden (Ned. crt.) en vijftig gulden (Ant. crt.) gestolen. Het geldkistje stond in een klerenkast in de slaapkamer. De dader kwam het huis binnen door een badkamerraam.

## Julianabeker-toernooi volleyball

# Wescar kampioen heren hoofdklasse

## Grote belangstelling van het publiek

**WILLEMSTAD. — Onder zeer grote publieke belangstelling vonden gistermiddag op de banen van Asiento de finales van het volleyballtoernooi om de Julianabekers afdeling heren plaats. In hun toespraken wezen de heren O. A. Gougon, secretaris van de Curaçaose Volleyball Bond en de heer J. A. Toppenberg, vice-voorzitter van deze bond ook op deze opvallend grote belangstelling van het publiek en merkten zij o.m. op dat de volleyballsport bezig is haar oude plaats te veroveren in de Curaçaose sportwereld. De bekers werden uitgereikt door de heer O. A. Gougon namens het Oranjecomité van Curaçao.**

De prijswinnaars waren in de dames hoofdklasse: 1. Amstel Volleymasters, 2. PSV; dames A-klasse: 1. Salem, 2. Electronics; heren hoofdklasse: 1. Wescar, 2 Supercleaning; heren A-klasse: 1. Strangers, 2. Asiento; heren B-klasse: 1. Flash, 2. Don Bosco.

Gistermiddag werden de laatste beslissende wedstrijden in de herenafdeling gehouden. In de heren hoofdklasse werd Wescar kampioen na Supercleaning in de finale in een fantastisch goede wedstrijd met 3-2 te hebben geklopt. Supercleaning bood Wescar goed partij ondanks het feit dat het even tevoren in het strijdperk was getreden tegen Sithoc in de halve finales.

Sithoc werd met een 2-0 nederlaag naar huis gestuurd. Supercleaning bleef met 15-9 en 15-12 de baas over de collegialen, die maar zelden de finale van een toernooi of van de competitie niet bereiken. Supercleaning en Wescar zorgden daarna dat het grote publiek volop kon genieten van uitstekend volleyball. Met 18-16 bracht Supercleaning de eerste set op zijn naam. In de tweede set scheen het zestal van Supercleaning met vermoeidheid te kampen aangezien het met liefst 1-15 ten onder ging. De derde set was weer een gelijkopgaande strijd waarbij Supercleaning uiteindelijk met 17-15 aan het langste eind trok. Supercleaning stond dus met 2-1 voor. Maar de twee volgende sets gingen beiden naar Wescar met respectievelijk 15-8 en 15-9 waardoor Supercleaning zich tevreden moest stellen met de tweede prijs.

In de heren B-klasse kreeg men ook een spannende finale van vijf sets te zien tussen Flash en Don Bosco. Flash won met 3-2. De setstanden waren voor Flash: 15-13, 9-15, 15-9, 7-15 en 15-8.

In de heren A-klasse speelden Bc Sta Rosa en Asiento eerst tegen elkaar. Asiento zegevierde met 2-0 (15-10, 15-11) en plaatste zich met deze overwinning voor de beslissingswedstrijd tegen de Strangers. De Strangers sleepten met een 3-0 overwinning op Asiento daarna de hoofdprijs in de wacht. De setstanden waren voor de Strangers 15-12, 15-9 en 15-10.

# Priesterwijding van Rudi Josepa op Curacao

**WILLEMSTAD. — Op 25 juli zal de bisschop van Willemstad, mgr J. M. Holterman, frater Rudi Josepa tot priester wijden in de kathedrale kerk van Pietermaal. De wijdeling is op Curaçao te Soto geboren.**

Frater Josepa vertrok ongeveer zes jaar geleden naar Nederland, waar hij intrad in de orde der Dominicanen. In Nederland maakte hij zijn hogere studies te Zwolle en te Nijmegen. Voordat hij intrad bij de Dominicanen was hij onderwijzer. Laatstelijk aan de Tharcitius school te Salinja. Frater Josepa heeft bij verschillende gelegenheden actief deelgenomen aan weekeinden van Antilliaanse werknemers in Nederland te Vogelenzang. Na zijn priesterwijding keert hij naar Nederland terug om zijn doctorale studie in de theologie voort te zetten.

Op 6 juli zal in Nederland priester gewijd worden frater Hans Sondermeyer. Deze werd indertijd op Curaçao geboren. Zijn vader was hier werkzaam als uitgezonden kracht. Ook frater Sondermeyer is Dominicaan.

# Vissershuisjes aan de baaien

WILLEMSTAD. — Zaterdagmorgen overhandigde de heer R. Winkel, gedeputeerde van landbouw, veeteelt en visserij, onder grote locale belangstelling de sleutels van het pas afgebouwde vissershuisje te Westpunt aan de locale vissers. Deze vissershuisjes worden aan diverse baaien gebouwd zodat de vissers niet hun zware netten en motoren helemaal naar huis hoeven te nemen, maar plaatselijk aan het strand een huisje hebben voor het opbergen van hun materiaal.

GEBOREN

Marcel-Vincent

Fam. van Dijk

12 mei 1968

Tijd.: Kraamkliniek Rio Canario



Mr. Franz Zielinski — Dr. Ludwig Sroka

Mrs. Carmen Zielinski

announce the marriage of their children

**Phelomeen and Joern-Uwe**

| Civil Wedding | Church Ceremony |
|---|---|
| May 17th, 1968 | May 29th, 1968 |
| 19:00 hours | 17:00 hours |
| Hotel Alameda | Chistus Church |
| Mexico 1, D.F. | Hamburg 70 |
| Mexico | Germany |



*Marlène de Haseth*

*en*

*Richard Maduro Jr.*

hebben het genoegen U kennis te geven van hun voornemen in het huwelijk te treden op dinsdag 14 mei 1968 om 10.30 uur ten Stadhuize te Amsterdam.

en om 13.00 uur in de Synagoge van de Liberaal Joodse Gemeente, Graafschapstr. 8.

Receptie: 17.00-18.30 uur in het Apollo Hotel, Apollolaan 2, Amsterdam-Z.

Toekomstig adres: Burg. Hogguerstraat 293, Amsterdam-W.



Plaats eens een zoekertje



*Te Noord op Aruba werd gisteren de vlag gehesen, niet alleen omdat alle moeders feest vierden, maar ook wegens het bezoek van minister-president P. J. S. de Jong, die om half negen de Mis in de St. Anna kerk kwam bijwonen en wegens het veertig-jarig Professiefeest van zuster Anne Marie, Johanna R. Duardo, afkomstig van Noord en werkzaam op St. Maarten, voor wie de plechtige Mis werd opgedragen. De jubilaresse werd feestelijk door een stoet van bruidjes naar haar plaats geleid.. P. C. Gallé, rector van Imeldahof droeg het Misoffer op geassisteerd door pastoor L. van der Vaart. De kerk was tot de laatste plaats gevuld. Het gemengd koor overtrof zichzelf. Na de Mis werd door velen van de gelegenheid gebruik gemaakt om de jubilaresse geluk te wensen, die tenslotte op de pastorie met haar famailie feestelijk werd haar ook een geschenk werd overhandigd. Zuster Anne Marie is een der eerste religieusen, die parochie Noord heeft voortgebracht. Het vorig jaar reeds vierde zuster Marca Brete haar veertig-jarig professiefeest. Het eerste meisje, dat naar Nederland vertrok om zuster te worden, was Laureana Kelly, die bij de Zusters van Roosendaal intrad en de naam ontving van Zr. Ursulina. Toen zij op het punt stond als zuster naar de Antillen terug te komen, werd zij ziek en overleed. De parochie St. Anna kan groot gaan op veertien eigen religieusen.*

### Voor Koninkrijksspelen:

# Delegatie van 45 sportlieden naar Nederland

WILLEMSTAD. — Van het landelijk bestuur Nederlandse Antillen van de Stichting Koninkrijksspelen ontvingen wij het volgende communiqué:

**Op 1 mei heeft het landelijk bestuur Nederlandse Antillen van de Stichting Koninkrijks Sportliga op Aruba vergaderd om het programma en de uitzending van de Nederlands Antilliaanse delegatie naar de derde ontmoeting in het kader van deze stichting te bespreken, welke dit jaar van 4 tot en met 10 augustus in Nederland zal worden gehouden.**

Het vertrek van de delegatie is bepaald op 1 augustus, via Paramaribo, waar de Surinaamse delegatie in zal stappen, terwijl de terugreis op 11 augustus zal plaatsvinden. Door het landelijk bestuur van Nederland is een uitgebreid programma samengesteld welke de deelnemers gelegenheid biedt om Nederland te leren kennen. Behalve de bezienswaardigheden zullen ook de jaarlijkse Nederlandse zwem- en atletiek kampioenschappen worden bijgewoond.

De wedstrijden van de Stichting Sportliga zullen op 5 augustus aanvangen en de opening zal door prins Claus geschieden.

### *Programma*

Het verdere programma ziet er als volgt uit: maandag 5 augustus: voetbal: Nederland — Suriname; dinsdag 6 augustus: tennis: Nederland — Suriname; judo: Nederland — Nederlandse Antillen; Suriname — Nederland; Nederlandse Antillen — Suriname.

Woensdag 7 augustus: tennis: Nederland — Nederlandse Antillen; zwemmen; voetbal: Suriname — Nederlandse Antillen.

Vrijdag 9 augustus: tennis: Nederlandse Antillen — Suriname; voetbal: Nederland — Nederlandse Antillen; zaterdag 10 augustus: atletiek.

Zondag 11 augustus: prijsuitreiking.

Aan deze ontmoeting kunnen evenals in de voorgaande ontmoetingen werd gesteld. slechts diegenen deelnemen die op 1 januari 1968 de leeftijd van 19 jaar nog niet hebben bereikt. Gedurende de eerstvolgende maanden zullen er door de Nederlands Antilliaanse sportbonden selectiewedstrijden worden gehouden, waaraan de beste van alle eilanden kunnen deelnemen om zodoende tot de sterkste en meest representatieve Antilliaanse delegatie te geraken. De bonden zullen voor 1 juli de namen van de aangewezen deelnemers bekend dienen te maken. De delegaties zullen, wijzigingen voorbehouden, als volgt worden samengesteld: atletiek: twaalf atleten op de nummers: 100, 200, 400, 800, 1500 meter hardlopen, hoog- en ver springen, kogelstoten en discuswerpen en estafette 100, 200, 400, 800 meter; zwemmen: vier jongens en vier meisjes: op de nummers 100 meter vier onderdelen én 100 meter wissel estafette; tennis: twee jongens en twee meisjes (Nations cup); judo: vijf judokas; voetbal: zestien voetballers. De delegatieleiders moeten nog worden aangewezen.

## DAMTOERNOOI

WILLEMSTAD. — Morgen begint in het JPF-clubgebouw een toernooi voor de leden van de Curaçaose Dam Bond. Het toernooi, dat volgens het knock-out-systeem wordt gespeeld, is bedoeld als voorproef op de komende kampioenschapswedstrijden. Er wordt op dinsdag- en vrijdagavonden gespeeld. De wedstrijden beginnen om acht uur.

## Paus brengt hulde aan moeders

VATICAANSTAD — De paus heeft zondag — op moederdag — hulde gebracht „aan de talloze moeders" voor hun „geest van offervaardigheid en moed" bij de vervulling van hun grote taak".

De paus gaf zijn zegen aan „het rijk van de moeders: d.w.z. het gezin".

# Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA — NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233. Na KANTOORUREN TEL.: 1639 — 2950.

**Wacht regeling doktoren:** Oranjestad en **Noord:** dr. T.H.K. Lin. **San Nicolaas — Savaneta en Santa Cruz. 11 mei:** dr. O.L. Ponse; **12 mei:** dr. J.G.H. Janssen

**Wit Gele Kruis: Oranjestad** — Zr. Ewalda, — **Dakota en Playa** — Zr. Francina, **Noord en Playa** — Zr. Felicitas, — **Santa Cruz en Paradera** — Zr. Ludovic, — **Brazil en Savaneta** — Zr. Justina, — **San Nicolaas** — Zr. Perpetua, **San Pedro Hospitaal, tel.** 2200.

**Botica's: Oranjestad:** Del Pueblo, tel: 1253. **San Nicolaas:** San Lucas, tel: 5119.



**MAANDAG**

Oranjestad **De Veer:** 8.30 More than a miracle — alle leeftijden. **Rialto:** 8.00 Cargamento prohibido. — 18 jaar. San Nicolaas **Principal:** 8.00 Moment to moment" — 18 jaar. **Savaneta:** 8.00 Once before I die — 18 jaar.

**Diversen:**

**Tentoonstelling:** 17.00 — 20.30 Kindertekenklas CCA — Cultureel Centrum, O'stad.

**Cursus:** 19.30 Anti-rook — Club Bolivariana (tel. o.l.v. ds. Carambot.

**Vergadering:** Jaarl. alg. ledenverg. Volleyball — Wilhelminastadion.

**Alliance française:** 20.30 filmvoorst. — Goupi main rouge — Cultureel Centrum **Aruba.**

**Bijeenkomst:** 18.30 Rotary — **Trocadero.** 19.30 Kiwani's — Coral Strand hotel.

**Sport: tennis:** 16.45 gemengddubbel — LSP.

**Aruba Sheraton hotel:**

Arawak Coffee-house: 07.00 — 03.00 Open.

**Rembrandtroom:** 21.30 Optreden Floriana Alba.

**Club Diablo:** 18.00 — 04.00 Oruba Sextet.

**Aruba Caribbean hotel:**

Coffee-house: 07.00 — 21.00/24.00 — 03.00 Open. **Klompenclub:** Optreden Electra. Dansen op muziek van George Fabola and his orchestra. **Bali-Bar:** Tita Duval y su cumbiamba.

**TeleAruba** — 16.30 Love of life; **17.00** Secret Storm; **17.30** Cartoons; **18.00** Lago progr.; **18.30** Polygoon nieuws; **18.45** Nieuws; **19.00** Concurso hipico; **19.30** Sportnieuws; **19.45** Twilight zone; **20.15** Telecultura; **20.45** Nieuws; **21.00** Cult. + Opvoeding; **22.30** Nieuws; **22.35** El recho de nacer.

# Premier De Jong zeer voldaan over bezoek

**ORANJESTAD. — Om tien uur hedenmorgen is de Nederlandse minister-president P. J. de Jong, vergezeld van premier C. D. Kroon en zijn adviseurs, met de ALM naar Curaçao vertrokken. Hij zal morgen de opening van het nieuwe zittingsjaar van de staten bijwonen. Vanavond woont hij een barbecue bij, die door het bc van Curaçao wordt aangeboden. Morgenavond om half zeven keert hij naar Nederland terug. Premier De Jong, die Aruba voor de achtste maal bezocht was zeer enthousiast over deze hernieuwde kennismaking met het gastvrije eiland.**

In gezelschap van premier Kroon, gezaghebber O. S. Henriquez, de adviseurs van de Nederlandse premier, gedeputeerden Max Croes en T. Leest, het hoofd van de RVD Bob Fijnje, drs Servage hoofd DECO en E. de Kort hoofd van de AVD, maakte de Nederlandse premier zaterdagmorgen een rondrit langs enige projecten. Bij het Water- en Energiebedrijf te Balashi gaf het hoofd van deze dienst, ir F. L. van Deventer, een uitleg over de gang van zaken in het bedrijf. Ondermeer werd gesproken over de kosten van het water, alsmede over de kleine uitbreidingen van de fabriek, die nog hangende zijn. Premier De Jong toonde zeer grote belangstelling voor het bedrijf, hetgeen wel bleek uit de vele vragen die gesteld werden. Hierdoor ontbrak de tijd om nog een rondrit door de fabriek te maken.

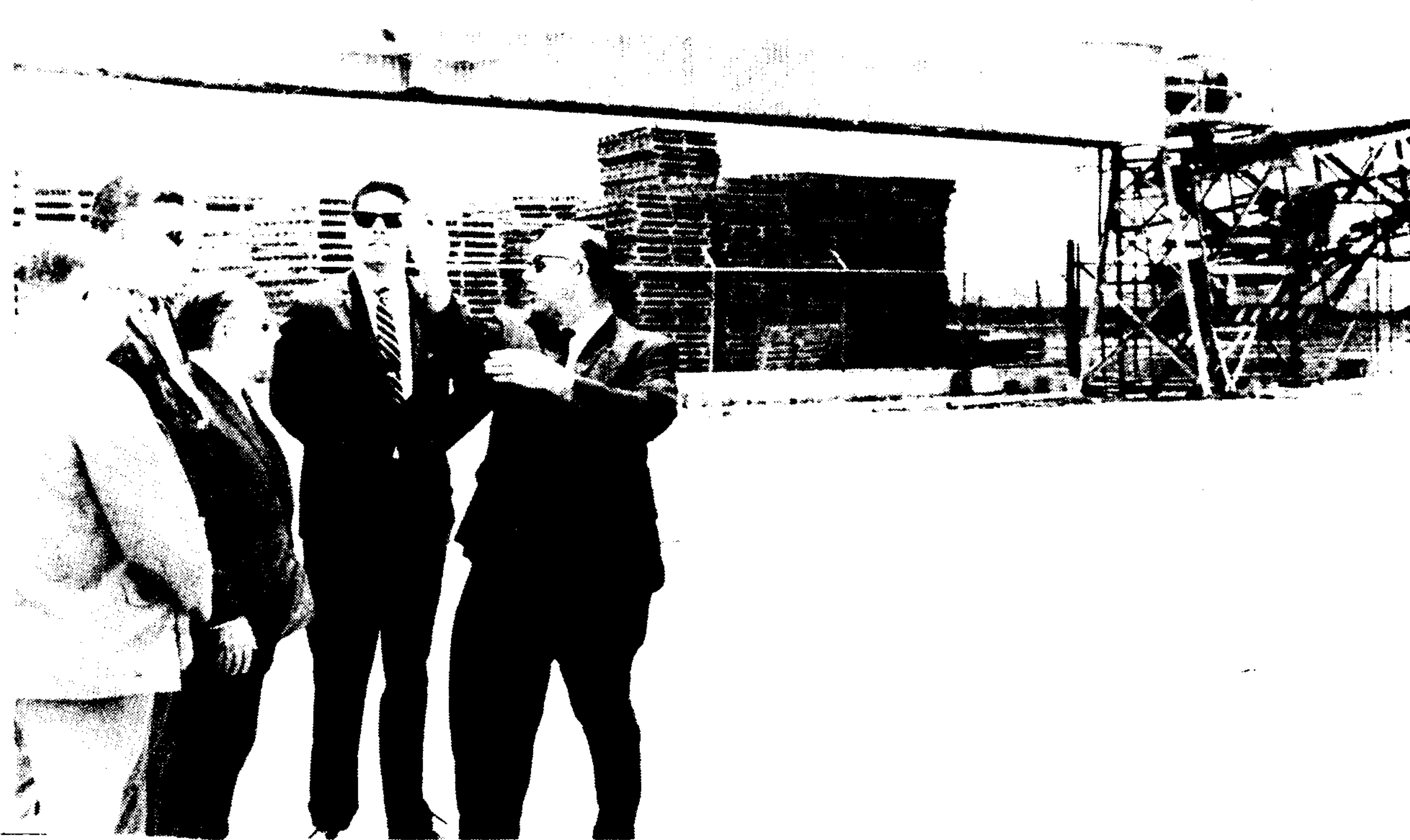
Hierna werd een bezoek aan de Aruba Chemical Industries te Barcadera gebracht, waar de gasten werden ontvangen door general manager J. W. Digby en andere directieleden. Door de afdelingshoofden werden uiteenzettingen gegeven, waarna in de airconditioned bus van De Palmtours een rondrit over het terrein van het bedrijf volgde, die eindigde op de kade van de Barcaderahaven. Hier stapte het gezelschap uit en kregen gezaghebber en gedeputeerden alle gelegenheid om de premier in te lichten over de plannen van de bouw van het dok door de SEKA s.a.. Zoals bekend werd in verband hiermee aan Nederland verzocht, met de nodige urgentie financiële steun te verlenen voor de uitbreiding van deze industriehaven, waarmede een bedrag van ongeveer twaalf miljoen gulden is gemoeid.

Zaterdagavond bood het bc in Coral Strandhotel een barbecue aan. De gasten, onder wie de beide premiers, minister L. Beaujon, leden van staten- en eilandsraad en velen uit de Arubaanse gemeenschap, werden ontvangen door leden van het bc. Er heerste al spoedig een zeer geanimeerde stemming, waaraan de goede verzorging van Coral Strandhotel zeker het zijne bijdroeg.

In tegenstelling tot de ontvangst van de regering donderdagavond in het Aruba Sheratonhotel, waren dit maal alle eilandsraadsleden uitgenodigd. In kringen van de raadsleden heerste enige bevreemding dat zij niet voor de receptie van de regering werden uitgenodigd. Desgevraagd deelde de RVD aan de Amigoe mee, dat evenals op de receptie te Curaçao, alleen de fractieleiders uit de raad waren uitgenodigd voor deze receptie. Alle fractieleiders van de Arubaanse eilandsraad waren dan ook donderdag-avond op de receptie aanwezig.

Gistermorgen woonde premier De Jong in de Sint Annakerk te Noord de hoogmis bij. Hij werd bij de kerk ontvangen en uitgeleide gedaan door de heren Frans D. Figaroa en Anselmo Leest. Na de mis ging premier De Jong met zijn collega Kroon, minister F. J. Tromp, drs D. M. Rignalda, gezaghebber Henriquez met de boot Stormking III van de heer Boy Eman vissen. De gehele dag werd op zee doorgebracht, waarbij ten zuiden van Aruba, ter hoogte van Barra, getracht werd enige vissen te verschalken. Premier Kroon bleef zijn Nederlandse collega met drie vissen de baas. Omstreeks vier uur keerde het gezelschap bij het Aruba Sheratonhotel terug.

Het gezelschap werd hedenmorgen op het vliegveld uitgeleide gedaan door de commissie, die donderdagmorgen de gasten ontving. Gezaghebber Henriquez mocht voor het eilandgebied de dank in ontvangst nemen voor het zeer prettige verblijf en de hernieuwde kennismaking.



*Gezaghebber O. S. Henriquez toonde zich op de kade van Barcadera een echte advocaat voor het Griekse dok-project. Het pleidooi was bedoeld voor de Nederlandse premier P.J.S. de Jong en drs Jonkers, directeur van het kabinet van de vice-minister-president. Van een en ander waren ook de gedeputeerden Max Croes en T. Leest getuigen.*

# Competitie begonnen voor senioren in OLL

## Publiek toont niet veel belangstelling

**ORANJESTAD. — In het Wilhelminastadion ging gistermorgen de competitie van de Oranjestad Little League officieel van start in de Senior division. Voor de opening van deze competitie was de publieke belangstelling zeer gering, hetgeen bij menige official de opmerking uitlokte dat men toch wel op meer enthousiasme van het Arubaanse baseball-publiek en de ouders van de spelers had gerekend.**

Aan het defilé werd deelgenomen door de ploegen van Anton Hunink, Brasil, Coco Rico, Gibson, Trans Caribbean Airways, Sint Jansknapen, Verkade en Reporter Grafico. Nadat een rondgang door het Wilhelminastadion was gemaakt, stelden de ploegen en officials zich op voor de eretribune. Door de voorzitter van de Oranjestad Little League, de heer Max Arends, werd een toespraak gehouden, waarin hij onder meer de wens uitsprak dat de competitie een goed, en sportief verloop zou hebben. Na een woord van dank aan de pers, de coaches en de Umpire association voor de verleende medewerking, nodigde hij sportkoningin Shirley Bradshaw uit om de loting te verrichten en aldus uit te maken welke teams tegen elkaar zouden spelen. Het resultaat was als volgt: Coco Rico tegen Trans Caribbean Airways, Gibson tegen Werkspoor, Reporter Grafico tegen Brasil, Kiwanis tegen Anton Hunink en Verkade tegen Sint Jansknapen.

Vervolgens hielden sportkoningin Shirley Bradshaw en voorzitter Dominico Flemming van de Amateur Baseball Bond Aruba een korte toespraak, waarna twee spelers de vlag van de Oranjestad Little League hesen. Nadat het Wilhelmus was gespeeld en de eerste bal door de sportkoningin was geworpen, kon de competitie beginnen. Wegens het late uur kon de wedstrijd tussen Coco Rico en Kiwanis niet doorgaan en werd alleen de ontmoeting tussen de Jozefschool en Pepsi Cola gespeeld. Dit waren twee wedstrijden in de junior afdeling van de Oranjestad Little League. De leiding van de openingsceremonie was in handen van Lobo Ridderstap, terwijl Juan Kock als ceremoniemeester fungeerde.

# Nachtarbeid voor vrouwen toegestaan in electr. industrie

WILLEMSTAD — Bij landsbesluit (pb 65) is de Arbeidsregeling 1952 gewijzigd met betrekking tot de nachtarbeid van vrouwen en wel voor ondernemingen die electronische apparatuur en electronische halfgeleiders en samenstellingen daarvan vervaardigen.

Voor het vrouwelijk personeel in **dit soort ondernemingen** is de Arbeidsregeling 1952 niet van toepassing. De voorwaarde is echter, dat de werktijdenregeling door de bevoegde autoriteit is goedgekeurd. „Aan de goedkeuring kunnen voorwaarden worden verbonden, welke ondermeer regels kunnen inhouden omtrent het vervoer van de vrouwelijke arbeiders van en naar de onderneming" aldus het nieuwe landsbesluit. Dit landsbesluit zal voortaan heten „Arbeidsbesluit electronische industrie. Het is van kracht geworden op 30 april en geldt voor twee jaar.

Dit nieuwe landsbesluit is kennelijk uitgevaardigd in verband met de vestiging van Texas Instruments op Curacao. Zoals bekend is daar veel vrouwelijk personeel werkzaam.

# Bestuur van volleyballbond

**WILLEMSTAD.** — Na de laatst gehouden algemene ledenvergadering van de Curaçaose Volleyball Bond ziet het bestuur er als volgt uit: voorzitter J. A. Elmondalek; vicevoorzitter J. A. Toppenberg; secretaris O. A. Gougon; tweede secretaris H. Henriquez; penningmeester F. R. Valies; tweede penningmeester R. Rico; commissarissen: R. Lopez-Penha, D. R. Kwas en M. de Windt.

# Hervormde richtlijnen in gemengd huwelijk

## Geen reden tot bijzondere vreugde

**ORANJESTAD. — In het orgaan van de protestantse gemeente op Aruba, Kerkklanken, heeft dominee L. H. Ruitenberg in de laatste editie uitvoerige aandacht besteed aan het zogenaamde gemengde huwelijk tussen hervormden en katholieken. Daarbij gaat hij uit van de nieuwe richtlijnen van de synode der Nederlands hervormde kerk.**

In toenemende mate werd er gevraagd om nieuwe richtlijnen van de hervormde kerk. Dominee Ruitenberg verwijst daarbij naar de houding welke de katholieke overheid in de loop der jaren heeft aangenomen tegenover het gemengde huwelijk. In 1917 stelde de katholieke huwelijkswetgeving vast, dat een katholiek slechts dan met een goed geweten een gemengd huwelijk kon aangaan wanneer er beloofd was, dat de kinderen katholiek zouden worden opgevoed en wanneer de niet-katholieke partner beloofde niets te zullen ondernemen dat de katholieke partner van zijn geloof af zou kunnen brengen. Desondanks gingen toch volgens een statistiek, welke professor Bronkhorst onlangs bekend maakte, 97 procent van de met dispensatie gesloten gemengde huwelijken voor de kerk verloren.

### Excommunicatie

Het tweede Vaticaanse concilie bracht in de verhouding weinig verandering. Een instructie van de Vaticaanse congregatie in 1966 bepaalde, dat een katholiek. die zonder dispensatie een gemengd huwelijk aangaat, niet meer geëxcommuniceerd werd. De bovenstaande beloften bleven ongewijzigd.

In Nederland **echter kwam, al[...]** dominee Ruitenberg, er echter meer op gang. Zo wordt in vele gevallen van de partners in een gemengd huwelijk gevraagd hun kinderen christelijk op te voeden. Verder werd bepaald, dat in een gemengd huwelijk, waarbij de katholieke partij beloofde de kinderen katholiek te laten dopen, het voor de staat gesloten huwelijk kon worden ingeschreven in de parochieregisters. Men leefde dan niet meer in een overspelige verhouding volgens katholieke begrippen.

### Onaanvaardbare beloften

Daarom, aldus de nieuwe hervormde richtlijnen, wordt het advies gegeven geen medewerking meer te weigeren aan een gezamenlijke huwelijksdienst, wanneer van katholieke zijde van de andere partner geen beloften worden geëist, die voor hun geweten onaanvaardbaar zouden zijn en welke een verloochening van de eigen christelijke belijdenis zouden betekenen.

Volgens deze richtlijnen beslist hierover niet de predikant, maar de (wijk)kerkeraad. Hoe en waar dit zal geschieden hangt af van allerlei factoren. Duidelijk wordt gesteld, dat een dergelijk gemengd huwelijk geen reden is „voor bijzondere vreugde". Er is ook geen enkele reden te spreken van „een oecumenisch huwelijk", zo wordt vastgesteld.

# Wraak van leerling op onderwijzeres

WLLEMSTAD. — Een twaalfjarige leerling heeft zijn ex-onderwijzeres een klap in het gezicht gegeven. De jongen was wegens wangedrag van school gestuurd. Toen de school uitging, wachtte de jongen zijn onderwijzeres op en sloeg haar in het gezicht. De jongen is zeer ernstig onderhouden door de kinder- en zedenpolitie.

# Portugezen vragen opheffing censuur

LISSABON — 159 Portugezen — advocaten, schrijvers, journalisten en priesters — hebben maandag in een brief aan het parlement in Lissabon opheffing van de voorcensuur op de pers geëist, zo is in oppositiekringen in de Portugese hoofdstad vernomen.

De 159 stellen in hun brief, dat de voorcensuur „41 jaar geleden bij wijze van voorlopige maatregel is ingesteld" en dat de perswet, in 1959 beloofd door premier Salazar, nog steeds geen realiteit is.

# Zondag wielrennen Rif Curacao-Aruba

## Wedstrijden om Juliana bekers

**WILLEMSTAD. — Komende zondag houdt door de Curaçaose Wielerbond de wielrenwedstrijden om de Koningin Julianabekers. De races worden gehouden in het Rifstadion en beginnen om half vier 's middags. Aruba is uitgenodigd om ook aan deze wedstrijden deel te nemen.**

Nog geen jaar geleden behaalde Aruba een eclatant sucses op Curaçao door nagenoeg alle prijzen in de wacht te slepen. De Arubaanse ploeg overtroffe in thuiswedstrijden Curaçao weer. Door langdurig en hard te oefenen, wisten de Curaçaose renners dit jaar cenzelfde huzarenstukje uit te halen. door tijdens de Lago-olympiade, onlangs gehouden in het Lago-Sportpark, alle prijzen mee te nemen naar Curaçao. Het was voor het eerst in de geschiedenis van de wielrensport van Curaçao, dat Aruba volkomen werd verslagen. De uitroeping van de Curaçaose wielrenner Cesario Eisden tot sportsman van de olympiade, toonde de suprematie van Curaçao duidelijk aan.

Voor de wedstrijden van zondag is het dus zaak, dat Aruba revanche neemt voor de geleden nederlaag, terwijl de Curaçaose wielrenners zullen moeten waarmaken dat de overwinning op Aruba geen uitschieter was.

De wielrenwedstrijden voor zondag beloven een spannend duel te worden, ook al omdat zij dienen voor de classificatie van de lokale renners.

Kaarten zijn verkrijgbaar bij de kapperszaak van Subaran, tegenover de St Annakerk in de Breedestraat Otrabanda.

# Aruba viert Moederdag

**ORANJESTAD. — Met veel animo vierde Aruba ook dit jaar Moederdag. Aan de vooravond van deze dag heerste in de winkelstraten een ongekende drukte en zag men vaders en kinderen met geschenken huiswaarts keren.**

In de Essoclub kwamen de Kiwanis bijeen om met een dansavond moederdag te vieren. Er heerste een zeer geanimeerde stemming, waarbij alle moeders een corsage ontvingen. In de Madiki Countryclub vierden de Lions en Lionessen moederdag, met als hoogtepunt de installatie van mevrouw Gala Fowler-Kwartsz tot moeder van het jaar.

Na afloop van de vijf uur mis in de kerk van Oranjestad werd een korte plechtigheid voor alle moeders gehouden. Na afloop bood pastoor Erkamp alle moeders een geschenk aan. Bij de voorbereidingen mocht de pastoor veel hulp ondervinden van het lid van de parochieraad, mevrouw Ina Lopez Kock.

Ook te Noord werd moederdag gevierd. Na alle missen werden taarten verloot onder de aanwezige moeders. Deze werden gewonnen door de dames Agnes Kelly, Hesusita Flanegin, Dorothea Tromp, Maria Webb, Lucila de Kort en Lucia Leest. De taarten waren een geschenk van mevrouw Carmen Frans.

In Caribeclub werd een zeer gezellige bijeenkomst gehouden met een moederdaglunch. Daarnaast bracht de jeugd met muziek, zang en gedichten hulde aan moeder.

Traditiegetrouw bracht het radiostation Voz di Aruba een goed verzorgd radio-programma, waarbij velen met wensen, gedichten en muziek, hun moeders gelukwensen aanboden.

# Bij 3 aanrijdingen een gewonde en 4700 gld blikschade

**ORANJESTAD. — Omstreeks half acht reed gistermorgen de bestuurder van een personenwagen op de Verbindingsweg tegen een boom. De bestuurder werd in het hospitaal opgenomen. De materiële schade wordt geraamd op vijfentwintighonderd gulden. Naar de oorzaak wordt een onderzoek ingesteld.**

Op de Bernhardstraat ter hoogte van de parkeerplaats van Viana reed een personenwagen op een der wagens, die daar ter verkoop worden aangeboden. De bestuurder beweerde dat hij moest uitwijken. In ieder geval bedraagt de schade vijftienhonderd gulden.

Op de Hoofdverkeersweg van Oranjestad naar San Nicolas, ter hoogte van Poschiquito sloeg de bestuurder van een personenwagen links af, terwijl een andere wagen aan het inhalen was. Het resultaat van deze onvoorzichtigheid was een materiële schade van zevenhonderd gulden.

# Feest in CCA met kindertekeningen

HET IS FEEST in de hal en de expositieruimte van het Cultureel Centrum te Oranjestad. Meer dan tweehonderd tekeningen voor een tentoonstelling, een keuze uit het werk van de zestig leerlingen van de vijf C.C.A.-tekenklassen voor kinderen. Forse formaten gewassen kleurschilderingen en prachtig verfijnde pentekeningetjes, die bijna grafisch aandoen. Typische kinderonderwerpen naast soms heel moeilijke opgaven als Het avontuur van de vrolijke lijn, of een illustratie bij een gedichtje van C. Buddingh waarin het onbevattelijke, het onbekende, door de oudere leerlingen in prachtig doorwerkte inttekeningen werd uitgebeeld.

Veel vrije onderwerpen ook, waarbij zeker niet alleen de „talentjes" uitblinken. Verrassende resultaten van toevalstechnieken naast fijn doorleefd kinderwerk, dat helaas door ouderen nog steeds te weinig wordt begrepen.

De tentoonstelling werd vrijdagmiddag geopend met een knal, veroorzaakt door het doorprikken van een grote rode ballon door de nieuwe voorzitter van de tentoonstellingscommissie, mevrouw Carmen Gadella-Every, die in deze functie de heer Ton Spit opvolgt. De heer Spit, die wegens ziekte helaas verhinderd was bij deze opening aanwezig te zijn, heeft zich jarenlang op zeer lofwaardige en gewaardeerde wijze van zijn lang niet altijd gemakkelijke taak gekweten, en men mag gefundeerd vertrouwen stellen in de artistieke persoonlijkheid van zijn opvolgster, in wier handen de moeilijke maar dankbare taak wordt overgedragen.

### Tact en interesse

Mevrouw Gadella wenste de kinderen en mevrouw Marchant, die de klassen leidt, geluk met de tentoonstelling en verklaarde voorts dat niet alleen de kinderen trots mochten zijn over hun werk, maar ook mevrouw Marchant, want kinderen kunnen talent hebben, maar daarnaast moet er iemand staan, die met tact, interesse en veel geduld weet door te dringen in het kinderbrein om eruit te halen wat erin zit en hun ook moed te geven om te durven en door te zetten als het eens een keer niet wil lukken.

De jonge Elsbeth Nijdam bood de spreekster een boeket rose anjers aan en alle exposanten werden getracteerd op limonade en snoepjes. De tentoonstelling is geopend tot en met 20 mei, dagelijks van vijf uur tot half negen.



*In de Madiki Countryclub kwamen de leden van de Arubaanse Lionsclub zaterdagavond met hun Lionessen bijeen om tijdens een barbecue traditiegetrouw Moederdag te vieren. Tijdens een korte plechtigheid (zie foto) installeerde voorzitter Everet Beaujon met assistentie van de voorzitter van de programma commissie Ebby Arends, mevrouw Gala Fowler-Kwartsz tot moeder van het jaar. Mevrouw Croes-Deplessy nam de dank in ontvangst van de Lions voor haar moeder, die in het buitenland verblijft en afgelopen jaar Lionsmoeder was. Tot laat in de avond bleef het gezelschap bijeen, waarbij de familie Kelkboom-Santanna voor een goede barbecue zorg droeg. De muziekale omlijsting was bij Alma Crioles in goede handen.*

# Kip en Bernabela houden stand in evenwicht: 1-1

# *SCHERPENHEUVEL al na kwartier aan voorsprong*



ORANJESTAD — Een goedgevuld Wilhelminastadion is zaterdagavond getuige geweest van de eerste ontmoeting op Aruba in het toernooi om de Copa Antillana 1968. In het veld traden tegen elkaar de Arubaanse kampioen R.C.A. en de Curacaose sub-kampioen en Antilliaans kampioen 1967 Scherpenheuvel. Voor de Arubaanse supporters, die vurig de hoop koesterden dat R.C.A. na drie jaar de titel weer naar Aruba zal brengen, eindigde de ontmoeting in een teleurstellend 1-1 gelijkspel, terwijl hieraan toegevoegd moet worden dat de tricoloren niet meer dan een gelijkspel verdienden, vooral door hun zwakke spel op het middenveld. Scherpenheuvel kon evenmin een vergelijking doorstaan met het team, dat vorig jaar Antilliaans kampioen werd, hoewel het positie kiezen en beheersing van het middenveld beslist goed genoemd mocht worden.

*RCA heeft tijdens de eerste cupwedstrijd van dit seizoen op Aruba gelijkgespeeld tegen Scherpenheuvel, subkampioen van Curaçao. De foto geeft een spelmoment uit deze wedstrijd.*

**Het was een aardige wedstrijd, met vooral in de eerste helft goede spelmomenten, waarbij de voorhoedes duidelijk de minderen waren van de defensies. Dit blijkt ook wel uit het feit dat zowel de verdediging van R.C.A. als die van Scherpenheuvel een fout moest maken voordat de doelpunten gescoord werden. De wedstrijd werd geleid door Edwin Schoop met assistentie van de heren Espacia en Martis. De teams verschenen in de volgende opstellingen: R.C.A.: Puppy Diaz, Miguel Zievinger, Edwin Dirksz, Simon Lampe, Ricardo Kock, Juchi Jansen, Cheppy Ras. Theo Bernabela, Pachi Theodora, Kwidama en Wouter Brokke. SCHERPENHEUVEL: Reginald Hato, E .Bito, E. Meulens, J. Bodak, C. Martina, F. Thielman, Edwin Loran, H. Daal, Richard Kip, Henny Philomena en R. Gomez.**

### *Onmiddellijk van start*

Onmiddellijk na het eerste fluitsignaal werd reeds het eerste schot gelost. Dit kwam van de voet van de midvoor van Scherpenheuvel Kip, maar doelman Puppy Diaz van RCA had met het tamme schot geen moeite. Na drie minuten spelen zette linksbuiten Wouter Brokke goed voor, maar rechtsbuiten Cheppy Ras liet deze kans onbenut. Vier minuten later kreeg hij wederom een kans na een pass van Bernabela, maar zijn schot ging naast. Het spel bleef van laag gehalte en werd gekenmerkt door zenuwachtig ingrijpen aan beide kanten. De eerste corner van de wedstrijd mocht Scherpenheuvel in de achtste minuut nemen. De bal werd echter zonder veel moeite door de verdediging van RCA weggewerkt.

Na dertien minuten spelen veerde het publiek op, toen RCA een gevaarlijke aanval over rechts ondernam, welk door zijn snelheid een bijzonder verrassend karakter had. De voorhoede van de Arubanen slaagde er echter niet in deze met een doelpunt af te ronden en het publiek kon weer gaan zitten.

### *Scherpenheuvel vóór*

Succesvoller was twee minuten later de voorhoede van Scherpenheuvel. Bij een ingooi. wist Loran de bal tot in het doelgebied precies op het hoofd van Kip te plaatsen. De verdediging van RCA had een dergelijke verre ingooi niet verwacht en bleef staan toekijken, en Kip had niet de minste moeite om de bal met een korte draai van zijn hoofd in de uiterste hoek en onhoudbaar voor Diaz in het doel te plaatsen, waardoor Scherpenheuvel een kostbare 1-0 voorsprong kreeg.

Nog geen twee minuten later herhaalde de snelle Loran wederom zijn verre ingooi van de vijftiende minuut. Een gevaarlijke kopbal van Philomena volgde, maar deze keer was Puppy Diaz beter voorbereid en met een snelle reactie wist hij het gevaar te keren.

Dit maakte de verdediging van RCA volkomen wakker, hetgeen een veel straffere dekking van de Scherpenheuvel-voorwaartsen ten gevolge had. De aandacht werd vooral gericht op Loran, die er niettemin toch in slaagde om gedurende het verdere verloop van de wedstrijd enige malen zijn directe tegenstander zijn hielen te laten zien.

Hierna kwam RCA meer in de aanval en veroorzaakte verschillende malen gevaar voor het doel van Scherpenheuvel. Een keihard schot van Wouter Brokke werd door doelman Hato tot corner gestompt. Cheppy Ras kwam alleen voor het doel na een voorzet van Brokke, maar miste. Pachi Theodora kopte net naast en een kwartier voor het einde van de eerste helft schoot R. Kock na een voorzet van Ras tegen de paal.

Gedurende de laatste tien minuten van de eerste helft, werd de scheidsrechter even onzeker in zijn beslissingen, waardoor de wedstrijd een onaangenaam karakter dreigde te krijgen, maar gelukkig bleek dit slechts van korte duur.

Bijzonder dicht bij een doelpunt kwam RCA in de 43e minuut, toen linksbuiten Wouter Brokke naast de uitgelopen keeper Hato in het lege doel schoot. Zijn schot was echter te zacht, waardoor de toesnellende Meulens nog net kans kreeg de bal weg te werken, voordat deze over de doellijn verdween. De laatste twee minuten van de eerste helft brachten geen wijziging in de stand, zodat Scherpenheuvel met een kostbare 1-0 voorsprong de kleedkamers kon opzoeken.

### *Gelijkmaker*

**Vier minuten na de hervatting trok RCA de stand gelijk, daarbij geholpen door een fout van de Scherpenheuvel-defensie. Achterspeler Simon Lampe zette de bal voor en toen de defensie van de gasten de bal liet lopen, maakte Bernabela geen fout en joeg de bal in de touwen.**

Enige minuten later werd de aandacht van het publiek van het spel afgeleid naar de zuidelijke overdekte tribune, waar een vechtpartij uitgebroken was. Aangezien de overige toeschouwers voetballen boven boksen verkozen, zorgden zij er zelf voor dat de vechtpartij slechts kort duurde. Meer spanning kreeg men even later te zien voor het doel van RCA. Verdediger Miguel Zievinger hield de bal te lang bij zich, waarop Kip kans zag hem de bal afhandig te maken en een schot op het doel af te vuren. Keeper Puppy Diaz stopte de bal slechts half. Maar met een uiterste krachtsinspanning wist Lampe de bal weg te koppen, alvoren deze in het lege doel verdween.

Ook Dirksz had geprobeerd tussenbeiden te komen, maar hij kreeg plotseling last van een oude blessure en bleef liggen. Tot grote opluchting van de RCA-aanhang, speelde hij, na door de masseur behandeld te zijn, verder. Hier dient ook vermeld te worden, dat hij behalve zijn eigen positie, zijn krachten, evenals Simon Lampe, ook moest wijden aan het middenveld, waar Juchi Jansen deze avond een zwakke wedstrijd speelde.

Gedurende het volgende kwartier was Scherpenheuvel het meest in de aanval en kwam enige malen gevaarlijk dicht in de buurt van het doel van de tricoloren. Toen in de 25e minuut Jansen door Miguel Tromp vervangen werd, en rechtsbuiten Chepy Ras naar achteren gestuurd werd, veranderde het spelbeeld in het voordeel van RCA. Tot scoren kwamen de Arubaanse kampioenen echter niet meer, mede omdat Scherpenheuvel zich niet helemaal in de hoek liet drukken en enige snelle en gevaarlijke uitvallen ondernam, waarbij Kip eenmaal zelfs alleen voor het doel kwam te staan, maar geen gebruik van deze kans maakte. De laatste kans kreeg RCA in de 38e minuut, toen Wouter Brokke de bal van Kwidama kreeg toegespeeld. maar met alleen doelman Hato voor zich, naast schoot.

Beter nieuws kregen de Arubaanse supporter vlak voor het einde via de luidspreker, toen aangekondigd werd dat Estrella tegen Jong Colombia het met nog 10 minuten te spelen met 2-1 voorstond in Willemstad. En zo eindigde deze eerste wedstrijd voor de Copa Antiliana 1968 in een 1-1 gelijkspel, voor het Arubaanse publiek misschien teleurstellend, maar de teams verdienden zeker niet meer.

Aanstaande woensdagavond wordt het toernooi in het Wilhelminastadion voortgezet met de ontmoeting RCA-Estrella.

## Zwak spel RCA op middenveld

Vóór de wedstrijd hield AVB-voorzitter Chai Laclé een korte toespraak, waarin hij de gastspelers welkom heette en zijn beste wensen uitsprak voor het welslagen van dit Antilliaans kampioenschap. Vervolgens nodigde hij sportkoningin Shirley Bradshaw uit om de aftrap te verrichten, die zich zoals gewoonlijk, uitstekend van haar taak kweet.

● Zweden heeft nog vier Amerikaanse deserteurs voorlopig asiel verleend. Het aantal in Zweden toegelaten Amerikaanse deserteurs bedraagt nu 49. Tot dusver is aan alle Amerikaanse deserteurs, die in Zweden om asiel hebben gevraagd, een verblijfsvergunning verstrekt.



*Het echtpaar Nicolaas op Bonaire was vrijdag 40 getrouwd. Zondag vierden zij het in bijzijn van alle acht kinderen. De heer Jacob Nicolaas was vele jaren werkzaam bij de zoutpannen. Nu geniet hij van de rust op zijn geboorteëiland. Mevrouw Ersilia Nicolaas is evenals de heer Nicolaas nog in goede gezondheid.*



ROND VOETBAL IN EUROPA

## *Profs-organisatie wil nieuw transfersysteem*

**AMERSFOORT — De federatie van Europese spelersverenigingen de FIFPRO, is onlangs in Amersfoort bijeengeweest. Tijdens deze bijeenkomst, die onder voorzitterschap stond van prof. R. Blanpain uit Leuven, hebben de deelnemende landen, Engeland, West-Duitsland, Frankrijk, Italië, Nederland en Schotland verslag uitgebracht over de regelingen van hun nationale betaalde voetbal. Veel aandacht werd besteed aan de ingrijpende wijzigingen, die in de afgelopen jaren in de aangesloten landen tot stand zijn gekomen op het vlak van de professionele spelerssituatie.**

De FIFPRO heeft in Amersfoort besloten een gecoördineerde aanval op het transfersysteem voor te bereiden. De nationale organisaties zullen in de komende maanden intern plannen ontwikkelen, die in oktober in Londen op een volgende FIFPRO-bijeenkomst zullen worden behandeld. Daar zal een internationaal actieprogramma worden opgesteld.

Prof. R. Blanpain en mr J. L. Jansen-Van Raay zullen deelnemen aan het internationale cóngres voor sportrecht, dat eind juni in Mexicostad zal plaats hebben.

De FIFPRO zal vooral zoeken naar een mogelijkheid om een eind te maken aan de vrijwel „eeuwigdurende" verplichtingen, die een speler ten aanzien van een club heeft, wanneer hij een keer een contract voor die vereniging heeft getekend. De organisatie van spelers voelt veel meer voor een contract over een beperkte periode aan het eind waarvan zowel speler als vereniging het recht heeft zijn eigen weg te gaan. Op dat gebied spiegelt men zich enigszins aan Frankrijk, waar contracten met spelers over een bepaald aantal jaren worden afgesloten.

Naast de grotere vrijheid, die men voor de spelers wil verkrijgen, is echter ook aan een beperkende clausule gedacht. In de besprekingen te Amersfoort kwam naar voren dat het wenselijk zou zijn een speler, die bijvoorbeeld een contract tekent in een land voor een vaste periode, genoemd werd tien jaar, aan dat land te binden, daardoor zal het in het algemeen niet mogelijk zijn dat een speler jaar-in-jaar-uit in een ander land gaat voetballen.



## NOTICE TO GUYANESE

All Guyanese, wives and children of Guyanese with permanent residence in Curacao or the Windward Islands are kindly requested by the Guyana Government to get in touch immediately with the Rev. K. R. Khan (Representing Officer of the Guyana Govt.), for the purpose of registration. Registration close on May 30th, 1968.
Address: The Rev. K. R. Khan, P.O. Box 327, Willemstad; Curacao. Tel. 13972-35834.

## Eerste wedstrijd Copa Antilliana op Curacao

# J-Colombia verliest tegen verwachting in

**WILLEMSTAD — Dat niet altijd de beste ploeg als winnaar uit de strijd komt, is zaterdagavond weer duidelijk gebleken. Jong Colombia, dat gedurende het grootste gedeelte van de wedstrijd tegen Estrellas — de eerste op Curacao om de Copa Antilliana — een groot veldoverwicht had, moest toch het hoofd buigen voor de gasten uit Aruba. Estrellas won tegen de verhouding in met 2-1. Geen der beide ploegen kon zijn normale peil bereiken. Het in groten getale opgekomen publiek heeft dan ook niet kunnen genieten van hoogstand voetbal. Wél waren de jongens van trainer Shon Haseth de meerderen van Estrellas, maar zij konden dit veldoverwicht niet in doelpunten uitdrukken. Tegen de spelverhouding in, nam Estrellas in de zevende minuut na de rust de leiding door een treffer van Yonko Albertsz. Yonko kreeg de gelegenheid om te scoren, toen doelman Raven een blunder beging door bij een poging de bal na een voorzet vanuit de rechtervleugel op te vangen, mis te grijpen. In de zestiende minuut werd het zelfs 2-0 voor Estrellas. Ook nu was het de schuld van Raven. Hij ving n.l. bij een corner op links de bal op, doch liet die precies voor de voeten van Candido Wernet vallen. Laatstgenoemde maakte gretig gebruik van de geboden kans en schoot de bal langs spil Elcio Constancia het verlaten doel in. Victoria verkleinde in de zevenentwintigste minuut de achterstand door het benutten van een schrafschop: 2-1.**



## Estrellas benut twee blunders keeper Raven

**De jongens van Boca deden daarna hun uiterste best om nog een gelijkspel te forceren. Dit was echter een des te moeilijker opgave, aangezien Jong Colombia de laatste tien minuten met tien man moest spelen, daar rechtsback Bonifacio door scheidsrechter Chia Brion van het veld werd gestuurd. Na de wedstrijd vernamen wij van de arbiter, dat Bonifacio grensrechter Jacinto Danies minder nette woorden naar het hoofd had geslingerd.**

Om deze openingswedstrijd enige luister bij te zetten zorgde de Sint Vincentius Harmonie voor de nodige marsmuziek. De aftrap werd verricht door minister J. A. O. Bikker. Op de ere-tribune zaten onder anderen nog: de gedeputeerden Martinez en Winkel; Mordy Maduro (voorzitter van de N.A.V.U., Walter van Rosberg en enige bestuursleden van Estrellas.

Voor de aanvang van het duel speelde de harmonie het Antilliaanse volkslied, terwijl de spelers van beide elftallen stram voor de tribune stonden. Voor het echter zo ver kwam, stelde Jong Colombia het geduld van het publiek en van de scheidsrechter, grensrechters en tegenstanders nog even op de proef: het duurde namelijk ongeveer zeven minuten voordat de jongens van Boca uit de kleedkamers kwamen.

Het wordt tijd dat de leiders van de verenigingen een beetje meewerken om te zorgen dat de wedstrijden op tijd kunnen beginnen. De wedstrijd, die om acht uur moest aanvangen, kon uiteindelijk pas om tien over half negen beginnen. Nadat scheidsrechter Chia Brion voor de aanvang had gefloten, overhandigden de spelers van Estrellas een souveniertje aan de tegenstanders.

### *De wedstrijd*

Reeds de eerste aanval van Jong Colombia resulteerde in een schot op het heiligdom van doelman Janchi Croes. Kort daarop was het rechtsbinnen Rasmijn van Estrellas, die Raven op de proef stelde. De volgende aanval van Boca werd met een prachtig schot van Ibi Martina afgesloten. Met uiterste krachtsinspanning kon doelman Croes het schot tot corner verwerken. In deze beginfase wisselden de aanvallen elkaar snel af.

**Na ongeveer een kwartier spelen veranderde dit echter. Jong Colombia nam het initiatief en oefende een constante druk op het doel van Estrellas. Keeper Croes kreeg het zwaar te verduren. Raven daarentegen, kreeg af en toe enkele terugspeelballen van zijn verdedigers.**

Bij een van de snelle aanvallen van Boca via het centrum speelde Ibi Martina de bal naar Papi in het doelgebied van de tegenstander. Papi schoot tegen het lichaam van een der verdedigers en de bal rolde over de doellijn tot corner. Deze werd op links genomen door Victoria en door Bernadina overgekopt. In deze periode beheerste Jong Colombia het spel volkomen. De aanvallers van Estrellas kwamen er helemaal niet aan te pas.

### *Subliem*

Dat Boca niet tot doelpunten kwam, was vooral te danken aan het sublieme werk van spil Roman Kock en doelman Janchi Croes. Zo gebeurde het halverwege de eerste speelhelft, dat Ibi Martina na een pass van Papi van dichtbij in de linker benedenhoek schoot. Met een behendige zweefsprong wist doelman Croes ook dit schot onschadelijk te maken.

Het spel voltrok zich in deze periode voornamelijk op de speelhelft van Estrellas. De eerste goede aanval van de gasten werden in de 27e minuut ondernomen. Werleman speelde de bal naar May Ras die onbesuisd over schoot. Deze aanval bracht een beetje opleving in de gelederen van Estrellas. De jongens van Aruba kregen even later zelfs een indirecte vrije trap toegewezen in het doelgebied van Boca. Deze werd echter niet benut, want de bal werd hard langs de paal geschoten. De tegenaanval van Jong Colombia bracht de aanvallers tot binnen het doelgebied van Estrellas. Na een misverstand van een der verdedigers van Aruba kreeg Ibi Martina de bal vrij voor doelman Croes. Van nog geen vijf meter van de goalie verwijderd, schoot hij echter precies in diens handen.

De volgende attaque van Estrellas bracht de eerste hoekschop op voor de gasten. Harry Martina, die de bal in het doelgebied van Jong Colombia had onderschept, stelde zich de situatie gevaarlijker voor dan het in werkelijkheid was en speelde het leer onnodig over de doellijn tot corner. Nòch deze corner, nòch de volgende van Boca leverden iets op, waardoor de rust inging met blanco score: 0—0.

### *Ten aanval*

De jongens van Jong Colombia, die op een overwinning gebrand waren, trokken na de pauze meteen ten aanval. Ook nu oefenden zij een zekere druk uit op het doel van Estrellas. Papi Martina kreeg als eerste een goede schietkans na goed samenspel met Victoria. Hij schoot echter van dichtbij tegen het zijnet.

**Wat niemand had kunnen verwachten, gebeurde in de zevende minuut na de hervatting. Rechtsbuiten Werleman kreeg de bal op rechts toegespeeld en gaf een voorzet af. Doelman Raven liep uit zijn doel om het leer op te vangen. De andere verdedigers van Jong Colombia stonden toe te kijken naar de verrichtingen van Raven. De goalie van Boca greep echter mis en de bal belandde bijn Yonko Albertsz, die zonder aarzelen inschoot: 1—0 voor Estrellas.**

De jongens van trainer Shon Haseth lieten zich niet beïnvloeden door deze treffer. Het was integendeel voor hen een prikkel om met meer overgave te voetballen, hetgeen ze dan ook deden. In een korte tijdsbestek van enkele minuten wisten ze achter elkaar enkele corners te forceren, die echter geen van alle iets opleverde. In de 55e minuut werd Virgilio Constancia vervangen door Bonifacio. De verdedigers van Estrellas namen in deze periode geen enkele risico en schoten alle ballen hard weg. Weer was het echter een uitschieter van Estrellas in 61e minuut, die een tweede doelpunt opbracht.

### *Corner*

**De aanval resulteerde in een corner, die op links werd genomen. Albertsz plaatste het leer hoog voor de doelmond van Boca. Keeper Raven sprong op om de bal op te vangen. Dit lukte hem in eerste instantie ook, maar hij liet de bal weer uit zijn handen glippen en wel precies voor de voeten van Candido Wernet, die ge moment aarzelde en meteen langs spil Elsio Constancia inschoot: 2—0.**

Kort daarop kreeg Estrellas weer een hoekschop op links te nemen. Ook nu liet Raven de bal vallen, doch hij herstelde zich. Jong Colombia, dat de moed nog niet had opgegeven, bleef maar aanvallen. De jongens van Boca beginnen echter de fout om steeds het spel in het centrum te concentreren. Ze liepen dan ook steeds vast op de defensie van Estrellas.

In de 71e minuut kreeg rechtsbuiten Martijn van Jong Colombia een opgelegde kans om de achterstand te verkleinen. Hij schoot hard in, doch spil Kock veranderd de bal van richting en het leer rolde over de doellijn. Deze hoekschop werd op rechts genomen door Victoria. Hij zette de bal goed voor waar Papi Martina zonder de bal te laten stuiten inschoot.

### *Penalty*

Het leer kwam echter tegen de hand van spil Janchi Kock terecht en scheidsrechter Chia Brion floot dan ook voor penalty. Victoria nam deze voor zijn rekening en schoot buiten bereik van doelman Croes raak: 2—1.

*De keeper van Estrellas, de Arubaanse subkampioen, had zaterdagavond geen gemakkelijke taak om zijn doel schoon te houden. Jong Colombia, dat tegen de verhouding in met 1—2 verloor, vormde constant een bedreiging voor deze goalie. Op de foto maakt hij een fraaie sprong om het ronde leer te bemachtigen.*

Jong Colombia zag nu de weg naar een gelijkspel of eventueel een overwinning vrij en voerde het tempo aanzienlijk op. Bij een overtreding in de buurt van grensrechter Jacinto Danies uitte Bonifacio minder nette woorden en scheidsrechter Chia Brion stuurde hem naar de kleedkamers. De jongens van Boca moesten toen de wedstrijd met tien man uitspelen. Ondanks deze numerieke minderheid waren de jongens van Boca meer in de aanval. Om tijd te winnen trapten de jongens van Estrellas de bal steeds ver het veld uit. Tegen het einde kwamen de gasten heel dicht bij een derde doelpunt.

Werleman kwam alleen voor doelman Raven te staan. Met een schulver probeerde hij hem te passeren. Hij passeerde hem ook, maar aangezien het schot te zacht was, had Raven nog alle tijd zich te herstellen. Even later floot de arbiter voor het einde van de ontmoeting.

Scheidsrechter Chia Brion had zaterdag niet zijn beste avond. Hij nam soms rare beslissingen. Ook was hij soms te laat met zijn fluitje. Het gebeurde wel eens dat zijn helps voor het een of ander vlagden zonder dat hij het zag.

Estrellas heeft met 2—1 gewonnen, maar men kan niet zeggen dat de jongens van Noord dit hebben verdiend, integendeel. Aangezien Scherpenheuvel en R.C.A. op Aruba de punten deelden, staat Estrellas na de eerste wedstrijddag bovenaan de ranglijst.

Voor woensdag ziet het programma er als volgt uit: Jong Colombia — Scherpenheuvel in het Rifstadion en R.C.A. — Estrellas in het Wilhelminastadion.

# Willemstad klopt MSV-ploeg met 5-0

**WILLEMSTAD — Zondag 5 mei ging het M.L.D.-voetbaltoernooi van start. Er wordt in drie klassen gespeeld: de A., B- en C-klasse. In de A-klasse spelen zes verenigingen mee: MLD, MSV, CDM/CPN, Willemstad en Quick '60. Er wordt gespeeld volgens het Europa-cup systeem.**

Zondagmiddag 5 mei speelden: Willemstad tegen MCV, MLD tegen Parera, terwijl Quick '60 het moest opnemen tegen de combinatie CDM/CPN. Willemstad won in een spannende en enerverende strijd met 2-1 van MSV. Bij de rust was de stand 0-0. Na de rust opende Schreuder de score voor Willemstad. Nadat MSV de stand weer in evenwicht had gebracht, maakte De Witte het winnende doelpunt voor Willemstad. De eerste ontmoeting tussen Parera en MLD eindigde in een 4-2 overwinning voor de jongens van Parera.

### *Gemakkelijker*

Quick '60 had het even gemakkelijker, de tegenstanders kwamen n.l. niet opdagen waardoor de spelers van Quick zonder tegen de bal te hebben getrapt weer huiswaarts konden keren. Reglementair won Quick deze wedstrijd met 5-0.

**Gistermiddag kwamen dezelde verenigingen tegen elkaar uit. Ook de tweede ontmoeting wist Willemstad in winst om te zetten. In een wedstrijd, die vooral voor de rust het aanzien ten volle waard was, won Willemstad met maar liefst 5-0 van het eens zo sterke MSV. Bij de rust stonden de groenwitten met 2-0 voor door doelunten van respectievelijk Kievit en Lotman.**

Voor de rust werd een MSV-speler van het veld gestuurd door de arbter wegens natrappen. Na de pauze zakte het eltal van de marinemensen als een kaartenhuis ineen

Het werd dan ook een eenzijdige vertoning. Willemstad overspeelde MSV volkomen. Doelpunten bleven dan ook niet uit. Kort na de rust passeerde Schreuder de keeper van MSV met een kopbal. Ongeveer een kwartier voor tijd was het dezelfde Schreuder, die met een keihard schot voor de vierde treffer zorgde. Op de valreep benutte Lotman een fout van de spil van MSV en deed voor de vijfde maal het net achter de doelverdediger van MSV trillen: 5-0. Rechtsback Zimmerman van Willemstad liet nog even over zich spreken toen hij na een solo-rush hard tegen de lat schoot.

Door deze overwinning heeft Willemstad zich geplaatst voor de volgende ronde waarin het zal uitkomen tegen Parera, dat ook korte metten maakte met MLD door met 6-3 te winnen.

### *Weer niet verschenen*

Quick '60 heeft het ook deze tweede voetbalmiddag gemakkelijk gehad. Ook nu kwamen de jongens van de combinatie CDM/CPN niet opdagen. Zonder een wedstrijd te spelen hebben de onderwijzers zich geplaatst voor de inale van dit toernooi. De onderwijzers vonden dit natuurlijk helemaal niet leuk want ze hadden graag revanche willen nemen voor de 4-1 nederlaag tegen deze zelde combinatie welke zij op Koninginnedag leden. Zondag a.s. wordt het toernooi voortgezegt met de wedstrijd Willemstad — Parera (A-klasse).

# Toernooi Willemstad begonnen

WILLEMSTAD. — Met vier wedstrijden — drie op het voetbalveld van CCV Willemstad en een in het stadion van SUBT — ging zaterdagmiddag om half drie het gigantische jeugdvoetbaltoernooi van Willemstad van start. Voor dit toernooi heeft de heer A. Schnog namens de Toyota-autofabrieken prijzen beschikbaar gesteld. De openingswedstrijd werd voorafgegaan door een defilé van de Willemstadjeugd, waarbij de Stormvogels zich spontaan aansloten. Het defilé begon om twee uur.

Daarna hield de voorzitter van de jeugdcommissie van Willemstad, de heer L. de Jager, een openingstoespraak waarin hij wees op de grote belangstelling die er heerst voor het jeugdvoetbal. Helaas, zo moest hij echter constateren, wordt maar weinig in deze richting gedaan. Hij vertelde dat Willemstads jeugdafdeling ruim honderd leden telt en dat men een stop heeft moeten zetten aan de toevloed van meer leden aangezien men maar over één speelveld en één middag in de week beschikt. Hij zei dat er voor andere verenigingen hier een groot terrein braak ligt.

Hij bracht dank aan de heer Schnog voor het beschikbaar stellen van de prijzen waarna het kleinste Willemstadlid, Markus Reulink, bloemen overhandigde aan mevr. Schnog. Hierna gaf de heer Schnog de eerste trap tegen de bal voor de opening van het toernooi (op de foto van links naar rechts de heer Schnog, de aanvoerder van de junioren van Willemstad en de heer L. de Jager).

De uitslagen van de eerste wedstrijden luiden: junioren: Willemstad — Tamarijn 0-0; pupillen A: Willemstad — Asiento 2-1; aspiranten B: Willemstad A — Willemstad B 1-0. Het toernooi wordt komende zaterdag voortgezet met dertien wedstrijden op de verschillende terreinen.

# Ecuador in halve finales Amerikaanse zone Davis Cup

CARACAS — Ecuador heeft zich geplaatst in de halve finales (Amerikaanse) zone van het Davis Cup toernooi, waarin het zal uitkomen tegen de Verenigde Staten. In Caracas nam Ecuador zondag een beslissende 30 voorsprong op Venezuela door ook het dubbelspel te winnen. Francisco Guzman en Miguel Olivera versloegen het Venezolaanse dubbel Yvon Savy — Jorge Andrew met 6-2, 6-3, 6-1.

# Twee verstekelingen aan boord Sta Maria

WILLEMSTAD. — Aan boord van de Santa Maria werden twee Cubaanse verstekelingen aangetroffen. Zij hadden zich te Tenerife aan boord begeven. Beiden zijn ingesloten en zullen op de Santa Maria het eiland weer verlaten.

Met vreugde geven wij U kennis van de geboorte van ons dochtertje

**Nathalie Danielle Francoise**

I. Merkies
P. Merkies-Lamp

Nijmegen, 2 mei 1968
Heidebloemstraat 115

GEBOREN

**Ivo**

W. Ravelli
M. Ravelli-Muller
Marcia

13-5-'68









DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS

Examen **STAATSPRAKTIJKDIPLOMA VOOR BEDRIJFSADMINISTRATIE** (eerste en tweede gedeelte) te houden in de maand oktober 1968 op Curacao en Aruba.
Kandidaten dienen zich vóór 1 juni 1968 schriftelijk te wenden tot voormeld Departement.

**De Inspecteur van het Onderwijs,**
**P. T. M. SPROCKEL.**























OFFICIELE BEKENDMAKING

De Commissaris van Politie op Curacao maakt bekend, dat op **DINSDAG, 14 MEI 1968** in verband met de plechtige **OPENING VAN DE STATEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN** (aanvang 09.00 uur) de navolgende verkeersmaatregelen worden getroffen.

1. **Vanaf 08.10 uur tot circa 10.00 uur zal geen rijverkeer worden toegelaten:**
   a. **van Otrabanda naar Punda via de brug. (Verkeer van Punda naar Otrabanda via de brug zal toegestaan zijn);**
   b. **tot de Breedestraat Punda en tot het Wilhelminaplein;**
   c. **tot de Keukenstraat en tot de Columbusstraat (tussen Madurostraat en Hendrikplein).**
2. **Tot circa 10.00 uur zal niet geparkeerd mogen worden:**
   a. **op het Gouvernementsplein (met uitzondering van de waterzijde);**
   b. **op het gedeelte van het Plaza Piar ten oosten van hotel Curacao Intercontinental;**
   c. **op het Wilhelminaplein en het Hendrikplein;**
   d. **in de Breedestraat Punda en op het Pietermaaiplein.**
3. **GENODIGDEN kunnen hun auto's parkeren op Plaza Piar ten oosten van hotel Curacao Intercontinental.**
4. **De halteplaatsen voor autobussen op het Wilhelminaplein en het Hendrikplein komen vanaf 08.00 uur tot circa 10.00 uur te vervallen. De halte bij het Postkantoor is dan tevens eindhalte. Tussen deze uren vervallen ook de taxistandplaatsen in de Breedestraat Punda.**

Er wordt een erehaag van militairen gevormd vanaf het Gouvernementsplein via de Breedestraat Punda — het Wilhelminaplein en het Hendrikplein naar het Stadhuisgebouw.
BELANGSTELLENDEN WORDT VERZOCHT NIET TUSSEN DEZE EREHAAG DOOR TE LOPEN OF IN DE EREHAAG TE GAAN STAAN. MEN GELIEVE ACHTER DE EREHAAG TE BLIJVEN.

**De Commissaris van Politie, voornoemd,**
**W. C. A. van KAPPEL.**





N.V. Hotelmaatschappij **„EL CURAÇAO"**

Oproeping tot bijwoning van de **JAARLIJKSE ALGEMENE VERGADERING VAN AANDEELHOUDERS** op donderdag, 16 mei 1968 te 8.15 p.m. in de Chess Room van Hotel Inter-Continental Curacao.

## Agenda

1. Opening
2. Notulen vorige Aandeelhouders Vergadering
3. Verslag Directie over 1967
4. Balans en Verlies en Winst Rekening per 31 december 1967 met Prae-advies van de Raad van Commissarissen
5. Dividend voorstel
6. Wijziging artikel 28 van de statuten
7. Voorziening vacature Raad van Commissarissen
   Aftredend en terstond herkiesbaar Hr. K. J. Rupplin von Keffikon
   2e kandidaat Hr. G. Jongeling
8. Voorstellen ingevolge artikel 25 sub e van de statuten
9. Rondvraag en onderwerpen ingevolge artikel 25 sub f
10. Sluiting

**De Directie.**

Curacao, 29 april 1968.
Art. 24. Houders van toonder aandelen dienen, indien zij hun rechten ter vergadering wensen uit te oefenen, deze aandelen uiterlijk op de dag van de vergadering ten kantore van de Vennootschap, Plaza Piar, tegen reçu af te geven, welke reçu als bewijs van toegang ter vergadering geldt.







**Onze ZOEKERTJES**

verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten slechts ƒ 2,50 tot 10 woorden, elk woord meer kost ƒ 0,20.
Bij plaatsing van 3 ZOEKERTJES met dezelfde tekst betaalt U er maar 2.
Opdrachten moeten uiterlijk des morgens om 10 uur voorafgaand aan de dag van plaatsing in ons bezit zijn.
ZOEKERTJES worden, alleen bij vooruitbetaling, aangenomen bij de volgende adressen:

AMIGOE DI CURACAO, Consciëntiesteeg 27-29.
5 AND 10 CTS STORE, Breedestraat, Punda.
BOEKHANDEL SALAS, Wilhelminaplein, Punda
BOEKHANDEL VAN DORP, Roodeweg 13.
BOEKHANDEL SAMEN, Colon Winkelcentrum.
NOVO BOOK & GIFTSTORE, Salinja.
OSCAR RAVELO ART STUDIO, Trompetbloemweg 23
TOKO ZUIKERTUINTJE
WED. H. VAN DER HOEVEN, Caracasbaaiweg 149.
WIARIN Mataneiastraat 8, telefoon 49143.
WILLEM'S INCASSO-BUREAU Esperanza Supermarket.
AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 110, Oranjestad.
ARUBA POST, San Nicolas.
Bonaire
J. H. van LUYN, Abrahamboulevard en telefoon 4222.



**DANKBETUIGING**

Aan allen die op een of andere wijze medeleven hebben betoond bij het heengaan van onze innig geliefde echtgenoot, en moeder

**Esther J. A. Lebacs - Doelwijt**

onze welgemeende dank.

W. M. Lebacs en kinderen
en overige familieleden.

Mede namens de familie dank ik hierbij allen, die blijk hebben gegeven van hun belangstelling en medeleven bij het overlijden van mijn geliefde echtgenoot

**JOHAN MARIN STATIUS VAN EPS**

Verzoeke geen rouwbeklag.

Mevr. de Wed.
E. van Eps-Arends.